工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
新聞紙第八九八二號
出紙兩大張售價一毫

匪徒埋伏車中伺機下手
離奇刼案血染傍晚
男子勇戰四匪身受重傷送院救治
警方重視此案正在展開調查

【本報訊】這是一宗使人難想不到的事，一名廿九歲的男子歐文，昨晚十時許行經高士打道金國酒樓附近，突然車縫中走出兩名飛型大漢，強力的把他拖近車縫，進行搶刼，開始歐氏以自己身壯力健，力予反抗，可是，兩大漢刀仔突出，結果背部手部給刺着重傷倒地，飛型大漢方始盤搜歐氏衣袋，刼去八十元現欵與手表墨水筆，飛遁無踪。

歐氏受傷昏厥後，直至午夜始被發覺，送院救治，據說：現仍在昏迷中。

警方在初步調查後，以歹徒竟敢在通衢大道中械刼途人，嚴重地威脅市民安全，特別飭令所屬嚴密查緝。

背手各處被刀刺傷 身上財物全被搶光

據說：本案發生於昨晚十時廿分許，歐氏途經上述地點，突然道旁車縫中衝出兩名飛型大漢，一言不發，強行將他拖入車縫中，威脅着他，要他將身上財物，全部奉獻，歐氏當時，認為自己身體強健，該兩飛不是自己敵手，予以反抗，兩飛睹狀，急即從袋中露出利刀，並吹口號作緊急召援。

剛在兩飛被歐氏將近打倒之剎那間，另兩名飛仔已及時趕至，至是歐某兩拳難敵八手，由上風變為下風，終於背手各處被利刃刺傷，倒臥血泊中昏去。

四歹徒見歐氏倒地後，即展開搜刼，計歐氏袋中現欵八十元，和手表墨水筆等全被刼去，損失超逾兩百餘元。

事後後，直至午夜十二時許附近中人方始發覺該處車縫中有一男子，躺在血泊中，還認為附近乞兒在該處睡着，但，稍後，始被証實，該男子是躺在血泊中，遂急召報警。

在本港之南二百哩 同利號貨船汽鍋爐漏水

【本報訊】本港海事處在今午接獲報告，謂：一艘名為「同利」的貨船，據報在本港之南二百哩發覺有汽爐漏水跡象。

該報告是在今晨二時半由海事處接獲，據報謂船上一個汽鍋爐發生漏水，以致不能使用，前目該輪正以時速兩海里之速度行駛，若照目前之速度，該船將在四天後始能抵達本港。

今日天氣

天文台預測：今日吹和緩而清新東風，天色晴朗溫暖，今晨九時室外溫度為攝氏表廿五度，濕度為百分之六十二。

投奔自由的青年鋼琴家傅聰彈琴姿態，他的父親傅雷已被中共逼死

著名鋼琴家傅聰之父 名作家傅雷遭中共逼死

【本報訊】又有一位我國研究法國文字的權威，名聞中外的翻譯家、文學家、音樂家傅雷及其夫人，也即是九年前擺脫奴役，投奔自由，並曾來香港演奏的天才青年鋼琴家傅聰的父母，在中共的「文化大革命」中被「革了命」。

工商晚報記者從來自上海旅客的消息獲悉：傅雷夫婦，最近在上海被紅衛兵鬥得半死，其後便一同自殺身亡，生平譯述甚豐，對法國大文豪巴爾扎克、羅曼羅蘭的著作，整套的翻譯成中文。其中享譽最高，價值最大，流傳最廣，是羅曼羅蘭的巨著「約翰·克利斯朵夫」。與傅東華的「飄」，同被譽為我國翻譯長篇小說中的「雙絕」。

傅氏十年前任上海「文聯」主席，在「大鳴大放」的「反右派」鬥爭中，他被指為「右派份子」，曾遭受中共的清算鬥爭。

傅氏不僅是一個研究法國文學，與翻譯法國文學的權威，他對音樂的造詣也很深湛，他的另一部譯著，被視為既是文學巨著，也是音樂史料的「貝多芬傳」。

他們的公子傅聰，亦為我國的天才青年鋼琴家，傅聰於蕭邦的祖國波蘭，曾獲得蕭邦作品國際比賽中的冠軍獎。他於一九五七年留在波蘭深造時，飛往英倫請求政治庇護，毅然投奔自由。他這一行動，在國際視聽上，固然給予中共的打擊極大，但也使身陷鐵幕的……

故此，在中共這一次「文化大革命」的狂潮下，傅雷被「揪出」來。

傅聰於去年來港，在大會堂演奏時，曾獲得歷久不斷的掌聲。有很多聽眾激動得流出眼淚來。

羅曼羅蘭的巨著「約翰・克利斯朵夫」，曾經傅雷譯為中文本。

價值一百萬英鎊 登記「〇〇七」號
大如雞蛋寶石神秘失踪
現已展開國際性調查

【巴西布拉西里亞廿一日路透社電】一顆價值為人計值一百萬英鎊的鑽石，其大如乒乓球，登記號碼則為「〇〇七」號。由於這顆鑽石，巴西的法官們得就使人困惑的大批指控（從走私，詐欺，勒索以迄綁架和把人剝光衣服綁在蟻丘上面受苦的控罪不等）從事審判。小說製造出來的國際間諜「占士邦」，其所歷艱險的曲折和惡劣，也不由這顆鑽石（為四百卡的鑽石）惹出的故事。然而，這顆鑽石的存在，也是有疑問的。

調查本案的一個委員會中的一名主要委員對本社記者說，「零零七號鑽石這件案子，是一樁不能解決神秘案件，無法由警方破案，但是，鑽石確有其物，關於這點，現在無可置疑。我每……刻在巴西境內」。

巴西第一刑事庭的法官李培洛，可能在今後兩週內對十六名被告中的十五人從事判決。例外者為巴西國會的一名議員。其人被巴西國會眾議院尚待決定是否取消這名議員對外不負刑事追訴之責的豁免權。但是，巴西國會刻在休會。

礦工發現巨鑽 旋即遭人騙去

六十四歲採礦人布林雷，在一年多之前，在巴西美納斯吉萊斯省狄亞曼特斯地區發現上述巨型鑽……

……「自由城」的希臘酒吧店主特科波洛斯出示這顆巨鑽。據說：特科波洛斯連同另一希臘人和一名叙利亞人開出兩張支票把這顆鑽石買下，兩張支票的金額共為巴西幣四十億元（約合英鎊六十六萬鎊），結果，兩張支票都遭退票。

……這顆鑽石的價值獲得鑒定，却把鑽石跌在珠寶店地上。結果，鑽石跌爛碎成七塊，看來並非鑽石，祇是一顆精製水晶。他把碎塊一起交給希臘警方。去年十二月，他回到巴西，立即被巴西特別查緝處長阿桑高下令拘捕。阿氏相信：特科波洛斯已經在今年一月逃之夭夭。

追尋寶石

但是，當時任職巴西保安處長的克魯爾……轉到另一省，不斷被人架走，放在汽車車尾，從一個農場轉到另一個農場，從一省……頭燒烙、火烙、毆打、電震、被剝光衣服……

警方發出的聲明說……據說：特科波洛斯把巨鑽並未損壞，被藏在雅典市內他家裏的花園中。

皇后大道東兩屋成危樓

【本報訊】建築事務主任今晨宣佈：港島皇后大道東一三七號、一三九號為危樓。

據申請封閉的告示已在今晨九時半標貼在上述兩幢樓宇的門前，封閉申請案並定在下月一日上午十時在中央裁判署聆訊。

精裝硬盒・新鮮運到！
美國 綠包 薄荷濾咀香煙

軟包・硬盒・同時供應 本港售價廿支庄一律七毫

金香閣
銅鑼灣天后廟道17號
售與租
洽購處：
張氏兄弟有限公司
僑商大廈1402室
大道中100號15樓
電話：229883
243857(簡先生)
240684
地盤：719777(李先生)

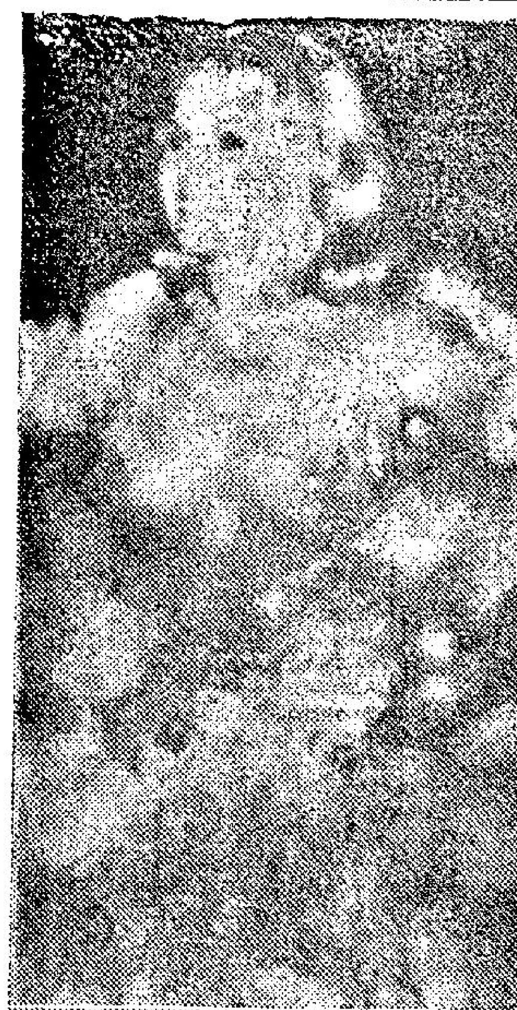
真善美婚姻服務公司
本港首創・專為結婚作多采多姿的舖排
集團結婚
禮服・化粧・攝影・喜柬・喜車・禮堂・餅食
酒會歡讌・遊藝助興・豪華熱鬧場面隆重
每對五百元・一千元
結婚（個別）服務
集第一流設計師・禮服師・化粧師
攝影師・儀態家・酒會筵席・遊藝助興
活動攝影有聲錄音・任何姿式婚禮儀隨意
婚姻徵求
徵婚介紹・專人聯絡訪談・負責守密
跑馬地黃泥涌道165 二樓電話770404
辦公時間：上午十時至下午六時（星期日及假期休息）

贈送真珠
惠顧貨品二十元以上送真珠一顆
同時舉辦
特種真珠首飾展覽
展出品種：女仕們 項串，胸針，耳環，指環，世界天然石
男仕們 袖口鈕，領帶針
先施公司
香港德輔道中 九龍亞皆老街

萬餘元唐樓
現貨
(1) 山東街・近旺角碼頭
(2) 大角咀道・近惠安街口
定金一成 即可入伙
分期五年至七年 一次付款・更為优待
大昌建築有限公司 中建大廈一二二三室 230139・230130

心肝脾胃腸・港九各大藥行均有代售
胃脹特效藥
陳養吾中醫師發明
主治：心腕翳痛 肝胆脹痛 肺脹胸緊 胃病脹痛 胸腕痞滿 消化不良 痰多飽悶 吞酸噯酸 嘈雜
堪稱：療胃藥中之一 全能復治聖劑
陳養吾中醫師 養吾堂藥廠發行部 仝敬啓
廠址：香港英皇道九十三號地下
電話七〇四六四四 七一八九八〇

嘉露貝嘉珍曼絲菲電影節中鬥肉



珍曼絲菲（圖下）和嘉露貝嘉（圖上），於本月二十日，在舊金山穿着引人注意的衣服，參加國際電影節。珍曼絲菲的衣服，是由一塊一塊的絲帶交叉聯綴而成的；嘉露貝嘉的新裝，則是一襲淡紅色的緊身衣，其上裝大部份是透明的。（合衆國際社無綫電傳眞）

寮國軍人籠裏鷄作反
蘇佛瑪急離法 返國對付叛亂

【巴黎廿二日路透社電】寮國總理蘇佛瑪定於今晨返回永珍，以平定引起昨日在寮京上空發生空戰的軍事鬥爭。他昨晚說：他對其政府與各交戰將領所舉行之談判的結果，頗感樂觀。政府曾與昨日派遣飛機十架，轟炸寮國全國軍事總部的前空軍部長陶瑪將軍接觸，該總部之人員爲相信於兩月前，鼓動將其革職的軍官。

蘇佛瑪親王宣佈縮短其原定十日之訪法行程（他僅於前日抵巴黎）時，告記者稱：「我感到樂觀。我將返國鎭撫大家。」他說：陶瑪之行動「純爲內部之行動」，對政府無威脅。但已有十五人死於該總部受炸，許多人受傷。蘇佛瑪親王說：政府已實行勸促陶瑪將軍，停止其行動，並抑制已引起的損失。他續謂：「我還不知道談判的結果，但我對其結果感到樂觀。」

他將乘搭法國航空公司飛機，經曼谷返永珍。星期四抵巴黎，與戴高樂總統及其他法國政府領袖會談的蘇佛瑪說：寮國右派領袖邦烏姆親王，及索旺警備司令巴丹瑪旺將軍，曾與陶瑪接觸。蘇佛瑪答覆詢問時稱：「未接獲永珍方面的一切報告與証據前，我還不知道應採取何種行動。遠在國外，我無法裁斷，我不能說誰是誰非。我必須親自實地觀察一切。」

蘇佛瑪親王否認，三名陸軍將領被陶瑪將軍之人馬拘禁的消息。這三名將領是陸軍總司令拉第康、陸軍副總司令邦方及永珍警備司令沙雅旺，他們現在寮京聽任政府處置。曾在法國受訓的陶瑪將軍，相信爲強烈反共之人物，而且同時反對寮國若干右派份子。甫抵巴黎的消息說：陶瑪將軍的行動是針對軍事階層，而非針對中立派總理蘇佛瑪之政府。

索旺（在泰國邊境附近在寮國南部的軍事基地和右派堅強據點）發動這次空中的襲擊。右派領袖邦烏姆，於今天下午三時（當地時間）曾偕同英美兩國大使，前往索旺，俾設法解決由陶瑪將軍所造成的那種局勢。

消息靈通人士說：邦烏姆親王將於本夜回返此間，俾報告陶瑪將軍所提出的建議。這些建議的大意，未有獲知。一般相信，那些叛亂軍官，將請求數個寮國將官辭職。

消息靈通人士說：寮國空軍所有T二八式噴射教練機，均在陶瑪將軍之手。據悉：那些飛機，均滿載炸彈和火箭。一般深恐如果政府拒絕答應陶瑪將軍的各項條件，則那些飛機，將於明天星期六晨重新施行一次空襲。

寮國陸空軍內鬨 空軍拘陸軍司令
并轟炸永珍軍事設備

【永珍廿一日法新社電】前寮國空軍司令陶瑪，在跟陸軍第十八機動隊指揮官諾菲上校，拘捕在索旺以北九哩發洪巡視的陸軍三名最高級將領後，於今天下令轟炸永珍機場和永珍附近的軍事設備。

被拘三將領是：寮國陸軍總司令拉第康，索旺軍區副司令馬特法拉克斯和永珍軍區副司令沙雅旺。

【華盛頓廿一日路透社電】美國國務院官員說：他們聽聞寮國參謀總部（該處的通訊設備經遭毀壞），永珍機場附近的一個軍營和第五軍區司令部都是在被轟炸目標之列。

他們又說：相信駐在沙灣那吉附近的兩連軍隊，站在空軍的方面，但是似乎並沒有任何地面部隊介入。

美官員又表示：陶瑪將軍經已親自統率空軍，對寮共和滲溷寮國的北越部隊展開作戰兩年有多，他並曾親自駕機作過多次出擊任務。

他們繼續指出：這是陶瑪與軍方參謀部間的不和，導致用武的首次。

美國官員又報告：自從發生空軍襲擊以來，永珍情況寧謐，而陶瑪則仍然留在沙灣那吉。

寮總司令拉第康 已安全返回永珍
叛軍要脅數將領辭職

【永珍廿一日法新社電】據傳於今晨被右派叛軍拘捕的寮國武裝部隊總司令拉第康將軍，經於當日下午五時三十分（當地時間）平安回返永珍。

永珍宣傳部說：其參謀總部，和在永珍其他高級將官，在今晨周圍其他數個戰略據點危機期間暫時失勢之後，經於今天下午恢復其指揮權。

政府官員說：共有十二人被炸傷，所有都是在部隊……六架T廿一式寮國空軍飛機，於今晨曾[illegible]

圖爲警察從煤堆所壓破的學校裡，而把一個小女孩救出的情形。（美聯社無綫電傳眞）

詹森夫人訪澳 得兩名貴禮物
一爲袋鼠皮上褸，一爲用二百萬年石化木製成烟灰碟。

【坎培拉廿一日法新社電】美國總統詹森夫人這次出國訪問，將從澳洲帶回兩件被她重視的禮物：一件是用袋鼠皮作的上褸；一件是用已歷二百萬年的石化木製成的烟灰碟。

袋鼠皮上褸，爲澳洲政府的禮物，烟灰碟則是澳洲總理何爾特的夫人所送。製造烟灰碟的石化木，得自澳洲內陸的沙漠地區。

蘇指英提和議 祇是宣傳詭計

【莫斯科廿一日路透社電】蘇聯政府機關消息報，今天譴責英國將越南和平會談的六點計劃，認爲是在越南問題馬尼剌會議前夕「一項喧嘩不已的宣傳詭計」。

據塔斯社消息：消息報重申蘇聯的意見，認爲英國外相布朗最近所提出的各項建議，「在美國繼續侵略越南人民的氣氛中，是絕無道理的」。

那些英國建議，并未有要求停止美國轟炸北越，反而設法「迫令侵略受害在美國槍尖下」舉行會談。

消息報并說：「關於由交戰方面與其他有關方面，儘速署行會談的請求，以前曾在英國表示出來。重要的事情，就是在馬尼刺會議前夕的時間，提出這項請求。華盛頓方面似乎急切需要，這一種喧嘩不已的宣傳詭計，倫敦方面曾趕快予以幫忙」。

【莫斯科廿二日合衆國際電】共黨領袖，今天結束高峯會談，并發表一項公報，對於北越新的軍事需要表示莫大關切。

美醫生將死童動脈移植活人

【俄亥俄州哥倫布城廿一日路透社電】俄亥俄州大學醫學院今天說：一個外科醫生，曾把已死男童的大動脈瓣，移植在生出來其心臟即有缺陷的一個十幾女孩的身上。

一個大學發言人說：那個女孩珍妮，可能於明天出院。這次外科手術（一個發言人敘述爲「頗不尋常」的手術），是於今年九月廿一日由大學醫學院心臟血管系主任，西拉克醫生担任的。

英南威爾斯煤礦場倒塌
二百名學童遭生葬
警察礦工合力搶救 傾瀉煤堆仍移動中

【威爾斯南部加地夫廿一日法新社電】警察方面今晚說：約有二百人（其中大部份是學生）可能經已在一座小丘的煤渣下面死亡。那座煤丘，今天在阿伯芬村傾瀉而下，落在一間學校和八間屋宇上面。

警察方面消息：卅二個人（包括數名成年人）的屍體，經被發現。對於在煤堆下面的其他任何兒童，并沒有多大希望。

在消防人員和警察使用開路機之際，許多礦工，則用雙手幫助挖掘。那些煤渣，在最初傾瀉之後八小時，今晚仍然繼續移動。

【美聯社威爾斯，阿伯芬二十一日電】南威爾斯一煤礦場的礦渣堆星期五好像山崩一樣傾瀉，這個小村的一間小學，一排房屋被埋沒，和最少已有二十二人死亡，百餘人失蹤。警方說，一百多學童及卅名成年人失踪，相信已被活埋。

礦渣堆傾瀉的原因相信是和最近下的大雨有關。位於山腳的一間小學和六幢房屋已完全被埋沒。阿伯芬是南威爾斯的煤礦村，以前曾多次發生礦渣堆傾瀉，但情況以今次最爲惡劣。在事發後四小時已有廿二具屍體被掘出其中十八名是學童。

【威爾斯南部加地夫廿一日法新社電】據悉：有八十三具屍體（其中有七十五具是兒童），經已由瀉下的煤堆中被挖掘出來。

羅卿訪晤菲國外長

【馬尼剌廿一日法新社電】美國國務卿羅斯克將於明天早上對菲律賓外長羅慕斯作一次禮貌拜訪，然後於當天下午與參加馬尼剌高峯會議各國外長們分別舉行的會談。

羅卿對菲外長的拜訪時間定於格林威治時間今天凌晨三時，然後在美國駐菲大使私邸與南越外長陳文杜共進午餐。在當天下午，國務卿羅斯克將與南韓外長李東元，泰國外長乃他納和澳洲外長哈斯魯克，分別舉行會談。

蘇報指中共文化革命
爲對付反毛份子

【莫斯科廿一日法新社電】俄共喉舌「眞理報」今天說：中共的「文化革命」主要目的，在於對付中共黨內的反毛澤東分子。

該報說：「在官方來說，中國（中共）領袖說：文化革命包括摧毀舊文化和舊習慣，但是事實上，它的主要目的就是在中共黨內播植毛澤東思想，並對那些在對內對外政策方面表示不同意毛澤東思想的人們（首先是包括共黨黨員）展開作戰。」

該由「眞理報」駐北平特派員所撰寫的一篇文章，引述中共一名教授的話說：「文化革命」祇是各領袖間權力鬥爭的一種表現。

該特派員又強調「文化革命」的反蘇方面，他說：「在目前，教育制度，每個人祇得對蘇俄說好話，或是把社會主義各國所進行的經濟改革說是反革命黑幫分子的例子。」

該報繼續說：紅衞兵繼續從大陸各地湧入北平，癱斷了大陸交通的百分之二十。該報又指出：到北平的紅衞兵是獲給薪金的，並且免費獲得住食。

同時，「消息報」駐北平特派員報導：紅衞兵最近攻入北平的中共「外交部」，並指摘該部「官員」追隨「資產階級反動分子」的政治路線，並且「反對毛澤東思想」。

「消息報」又說：紅衞兵的攻入「外交部」，是因他們「觀察」之後，而加速進行的。這項「觀察」發現「外交部」牆壁並未掛有足夠的毛澤東像和他的「語錄」。「官員」們所以因缺乏憬悟而自縊。

「消息報」駐開羅特派員則說：在埃及首都的中共青年經已對中共駐開羅「大使館」施行「文化革命」，藉和甚至兩個原子粒收音機，以及「維納斯」愛神像的複製品等，毀滅一切「資產階級文化」的痕跡，好像花瓶，彫刻，畫等。

越戰換了主角 美軍直接對共
·徽之·

這問題你可以從高層的官員中獲得答覆。「有許多現在已付之實行，更多一點的，則有待於不久的將來。」

南越的軍隊中，有待於解決的癥結，是個人方面缺乏「國家意識」。一位美國顧問官說得好：「南越的士兵，必須設想他是爲國家而戰，他要認識防守一個在高地上孤立的崗位，其重要性不下於爲他自己的家鄉村落而戰爭。」

南越政府已採取了最迫切的步驟，使軍隊重振精神。陞級系統，包括軍官及列名在後册上的人員，予以徹底的檢查。軍官是否稱職？正在進行。這一種工作，目的在剔除不稱職的那些靠政治和家族關係，而獲得高官位的人。

薪餉已按照預算的限制，較前增加。領薪的人員，均有其人。特別是低階層的士兵。較優的薪給，和較快的提陞，是對於有能力的人有較多的機會，而不是人人都有好處。但希望由此可以提高士氣，減少開小差的比率。今年南越軍中，開小差的每月約爲一千五百人，比去年少了一點。

在南越，兵油子約有二十萬。如何防止這些東逃西竄的人，以及使更多的人，穿上制服，並不是南越部隊中當務之急。

那麼，南越部隊需要的是什麼呢？在訓練營中，多找些講師，多找些有經驗的軍官，似乎更爲迫切與有用。一個高階層的美國軍官批評道：「多招些士兵，並不能解決南越軍隊的困難。南越部隊中需要，是更多的有正當訓練的軍官，正當的裝備，與高級的勸導。」

爲了未能發現敵人的目標，美軍只好守在那裡，從森林中、山谷裏，搜尋出了敵人來，一個美國軍官咆哮地說道：「我們的工作，是在搜尋敵人。」

美軍的人力，將增加若干，戰費的使用，又將是若干，那些都是人們猜測的對象。

對於劃分南北越與十七度平行的非軍事化區，將要做些什麼呢？北越的正規軍據說已由捷徑滲透入南部，每個月的比率，約爲五千人。

美軍陸戰隊，在非軍事區的南端，發動了一次戰役。使北越損失了千人。並將共產黨在南越極北的省份設治省建立主要基地的計劃，予以沉重的打擊。

但是，如果陸戰隊一旦撤退了，預料北越正規軍，即將照舊滲透。但是如要將這漏洞堵塞，便需要美軍三四個師的人力。這麼的一種人力這時候還不知在那裡。

美國防部長麥南馬拉，在另一次定期訪問南越時，美軍指揮官，將呈送強硬的計劃，在共黨對和平無興趣之時，如何需要贏得越戰。

越戰陞級，自然需要更多美國人力和金元，但越戰也就更是「美國的戰爭」了。（三—完）

儘管受壓力增加 美仍反毛入聯國

【聯合國廿一日路透社電】美國今日重申：儘管要求改變美國政策的私方壓力日增，但美國仍反對中共入聯合國。

美國駐聯合國代表團，不同意美國聯合國同志會一個要求准許中共入聯合國之美國名人小組，昨日在華府所表示的意見。該協會曾發表文件，促請國務院採取容許中共與中華民國兩者均獲聯合國席位的政策。

劉鍇昨駁斥大使 聯國同志會謬誤

【聯合國廿二日合衆國際社電】中華民國駐聯合國首席代表劉鍇，星期五指斥美國聯合國同志會一小組所提出的建議不現實，而且「根本爲各地之中國人民所不能接受。」

中華民國報紙星期五所盛載之該小組報告書，呼籲美國政府採取准許中共入聯合國獲得席位的政策。劉鍇評論此項報告說：這是以對中共之不現實估計爲根據的。准許中共入聯合國，徒然使北平相信其戰術正確，故鼓勵其世界革命運動，削弱中國大陸上之反抗精神，並瓦解聯合國本身。

千面鐵金剛大破火箭黨
UPPERSEVEN, THE MAN TO KILL
重陽節佳片
樂聲 新聲 國華
五花八門 千變萬化 拍爛手掌 動作夠多
隔日訂座
武器新奇 保羅荷實茲密主演

中央 郎五七歷侯巨劇 彩色史號門片 開映時間 十二點 二點半 五點三 七點 九點半
藏古征西王記 安妮·寶達 主演
明日早塲粵片 神鷹飛天俠 任劍輝·余麗珍

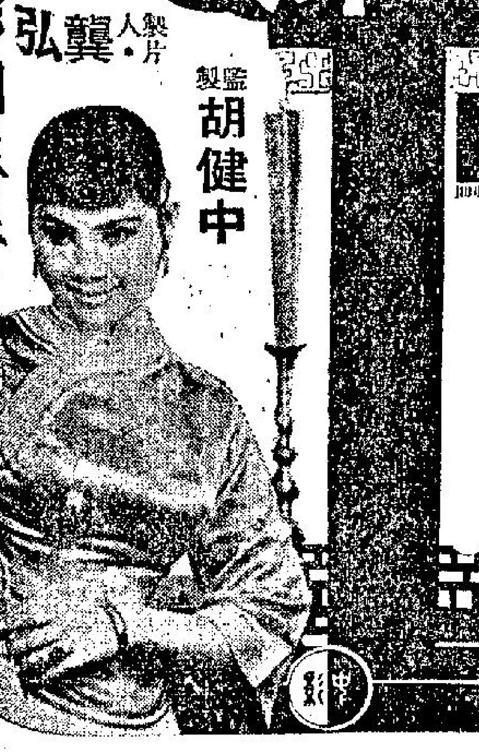
國寶 新蒲崗遊樂塲側 今天盛大獻映
美高梅公司出品西部戰爭巨片 片上中文
平西誌
每天四塲 十二點正·二時45分 七點正·九時45分
明日早塲：深閨夢裡人 七彩中文 明公餘塲：橫江霸手

慶斯 連日滿座今請早 三傻環遊世界歷險記 片上中文 明早十點映 四十分金巧美

東方 狂滿週末請早 特務打鬥法國特烈殺巨片 一七巴西 一殲戰諜 特麗七彩片上中文

百樂門 今天週末請早 恐怖魔星 混世 明天加開十二點半 明早十點三禮拜塲 浴血戰

啞女情深
七彩闊銀幕 製片人：龔弘 監製：胡健中
連日全院滿座請速定座票
麗都 大華 仙樂 第二週映
著名女作家瓊瑤名作·「啞妻」一個「小小」的一夢之六說銷改編
王莫愁·柯俊雄 領銜主演
斷雨殘雲寂寞中宵 燕子樓空終身抱憾
李行導演 劉藝編劇
中央公司感人肺腑巨鐘
THE SILENT WIFE



東城快樂 全綫爆滿！進入第二週！
金像影后：柯德莉夏萍 金像影帝：力士夏里臣 聯合主演
快樂今明天加開十二點正 東城九點半正 五點半 快樂九點正 六點 九點三正
優待觀衆不加座價
窈窕淑女
偉大的場面金碧輝煌！妙曼的歌舞目不暇給！值得一看再看的巨片！
榮獲八項金像獎！六聲帶身歷聲 特藝七彩 片上中文
金像大導演：佐治谷哥 得意傑作
世界大文豪 蕭伯納 名著改編
MY FAIR LADY

利舞臺 樂宮 昨天狂滿·今天請早 美高梅七彩豪華歌舞片 片上中文 三鳳朝陽 阿哥哥舞·塲面熱鬧
總統·皇宮 銅鑼灣總統戲院 北角皇宮戲院
娛樂·荷李活 笑到碌地 特七彩 捉鬼記 片上中文
新聲·樂聲·國華 五花百門·千變萬化 千面鐵金剛大破火箭黨
皇都·麗聲·皇后 今天換映四塲 榮獲三項金像 古城春夢 2.30 5.10 7.30 9.45 絕代艷后
新華·豪華 第十一天·聯美王牌 二十九士 大場面！大廝殺！大流血！
東城·快樂 窈窕淑女 特藝七彩·七十米厘

改善旅客擠迫情形
茶果嶺與觀塘間 暫派電船行走
【本報訊】茶果嶺與觀塘之間，今起暫由電船行走，以代替往日之小輪。派位置較少之電船行駛，可能由於茶果嶺街坊會抗議
圖爲來港演唱的美國黑人歌星尊尼麥希斯
澳僑慶

改善旅客擠迫情形 將建新港澳碼頭
改善碼頭設施臨時辦法亦考慮中

【本報訊】政府發言人謂，當局正考慮在中環新填地現時之澳門船碼頭所在，與建新港澳輪船碼頭。但何時能開工，目前尚言之過早。如屬興建，則政府當在新填地之東面設臨時碼頭，供乘客上落。

最近，澳門船德星號曾因移民局人未暇照顧致空船開往澳門。同時，由澳返港旅客，亦每每等候檢查達一小時始能登岸。此種情形，引起若干居民之不滿，咸盼政府有所改善。雖然德星輪並未正式向政府提出抗議，但政府發言人昨日作上述透露，顯示政府有意改善。

發言人並稱，除假日增派移民官外，改善碼頭設施之臨時措施亦在考慮中，由於擬議辦法只在初步設計階段，故目前未能有較詳細之消息。

市場漫步　卜算子

港商赴穗參加交易會 過程充滿戲劇性
每日在監視下歌唱及朗誦毛語錄

中共的秋季交易會本月十五日在廣州開幕，迄今已有八天。被迫赴穗參加交易會的香港有關商人，已有一部份返港，他們向同業的商人透露，今同在交易會內，被紅衛兵監視着，沒有像上一屆行動那麼自由，港澳商人幾乎每日都要跟交易會內的中共人員唱歌，以及高聲朗誦毛澤東語錄，在每天早上進入交易會的會場時，每日都派一份歌頌毛澤東的歌譜，集中到每一個洽談小組內，跟着中共的駐場小組人員歌唱，這些歌譜，編得不倫不類，唱出來，簡直像夜梟長鳴，令人毛骨聳然。

說到交易的洽談進行初步過程，更是戲劇化，有些港商向有關小組提出洽談生意，小組人員表示要先與外商洽談後，纔繼續與港澳商人洽談生意，況且每一小組展出的貨品樣本，都沒有像上一屆交易會開幕時那麼齊全，有些港商詢問小組負責人員今同交易會供應的貨品情況，他們表示不知道，大概再過三幾天，就可以把樣本陸續展出。在開幕後幾天來，每天進入交易會的會場，等於進入學校的課室一樣，交易會的駐場小組人員，好像是教師，要參加交易會的港商參加歌唱，並且齊聲背誦毛澤東語錄，於是一部份港商在交易會逗留了幾天，提出要返港料理商務為理由，紛紛離穗返港，但火車到達深圳時，又被深圳的關卡人員盤問一番，盤問的都是千篇一律，對交易會今同的觀感，以及對「破舊立新」的認識如何？因此被盤問的港商都是戰戰兢兢，大家離開深圳後，方能鬆一口氣。

又據日本東京電訊報告，在十五日開始舉行的秋季交易會上，中共方面，對於日本所邀請的「非友好公司」，予以差別待遇。據日本國際貿易促進會十九日接到該會駐廣州代表報告說，中共各小組對於一部份日本商家未將其列為洽談生意的對象，商家之內，報告中未說明那些商家，但據觀察，可能為羽賀通商，丸一物產，日本貿易等所謂日共系公司。又睦和，三進交易兩公司迄今未參加此次的交易會。

從一般情形看來，今同中共的秋季交易會，完全失去了交易的意義。事實上，本港有關行業內一部份商人赴穗參加交易會的，在未啟勸前就明知今同交易會將充滿戲劇化，但他們身不由己，不能拒絕赴穗參加交易會，因此祇有跟大隊走，能夠小心應付就算是完成任務。事關中共對香港貿易，已經成立了統銷制度，一切貨物運來香港，都是由他的貿易機構支配，商……，香港經營中共貨物的商人，即使不參加交易會，也同樣可能獲得中共的統銷機構供應，何況中共還規定香港一部份專業性推銷他們貨品的商家是聯營制度，因此經營中共貨物的，都要受到支配。至於中共向港購買的貨物，每年祇得數千萬元，與中共每年運來的二十多億元貨值相差極遠，並且中共向港購買的貨物，都是他們的貿易機構直接購買的，實際上香港商人替中共推銷貨物，祇是中共的貿易工具而已。

中共嚴緝下 逃亡潮仍熾

【本澳門訊】廣東省今年春耕水患，秋耕旱禍，使中共生產計劃大受打擊，中共為求全力展開加強秋收工作，嚴禁各地公社農民逃避勞役。據救濟機構消息：中共加強執行嚴禁逃亡事件發生，封鎖比前更嚴，但仍壓抑不了難民逃亡，本月份至昨日止，三週內逃來到各救濟機構申請救濟人數，共逾一百六十人。逃來之人大多為青年及壯年以男性佔多數，他們均表示，飢餓，反奴役，乘艇或泅水逃出鐵幕，投奔自由。

助理郵政局長 葉漢山將退休

【本報訊】郵政局兩名助理郵政局長葉漢山及謝瑞南行將退休，署理郵政局長傅偉略將在下週一中午假香港郵政總局代表各同人向他們二人致送紀念品。葉漢山君在港府服務達廿九年三月之久，謝瑞南則在港府服務達卅四年七個月之久。

廣雅校慶 潘柏歡宴校友

【本報訊】廣州西村廣雅書院省一中，歷史悠久，校譽昭著，百數十年來，作育無數英才，造福人群，例如名中醫潘柏氏少年負笈廣雅，其後進入交通大學深造，畢業後，一度出長廣九路局，重政，惟潘柏氏棄高官厚祿而遵祖訓，從事中醫藥，懸壺濟世於港九，廣服「不為良相，決為良醫」之宗旨，醫學良佳，蓋其道德學問多奠基於廣雅母校也。昨值該校校慶紀念日，特邀請留港師友歡敘粵都大飯店，筵開多席，盛況空前。

筲箕灣海灣 將建避風塘

【本報訊】政府憲報今日公佈，筲箕灣海灣建一避風塘。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下月開始起兩個月內，用書面向工務司提出，算乙紙書明因該私人權益終止而致者，或詳請列舉其反對，連同任何損失之性。

澳僑慶祝華僑節　上圖為司儀吳寶琪向國府首長宣讀致敬電，下圖為大會中高呼口號擁護政府反攻大陸。

澳門僑團僑校 昨慶祝華僑節

【本報澳門訊】昨日為第十四屆華僑節，全澳僑團僑校懸旗張燈結綵誌慶，各界僑胞於下午二時在勞工大廈禮堂舉行慶祝大會，會址懸掛青天白日滿地紅國旗，到各界代表學校員生五百餘人，首由主席華僑協會澳門分會代表馬君毅講述華僑節起源，繼由華僑救國聯合總會澳門辦事處代表鄧晴隆宣讀大會向總統致敬電，致電嚴副總統，僑務委員會致電，高呼口號，鳴炮禮成。

又華僑協會澳門分會等僑團昨亦分別舉行茶會、叙餐等慶祝，人力車職業工會勞工大廈慶祝華僑節，昨慶第廿一屆理監事就職，行宣誓就職禮，禮成後，茶會招待嘉賓。

溢利減少百分三十 九巴停派息
不擬請求政府減收專利稅

【本報訊】九龍巴士公司雖然宣佈停止派息，但不擬請求政府減收專利稅。九巴於過去一年間（截至今年二月止）溢利六百多萬元，但謂據比之往年小百分之三十，同時公司決定不向公共或銀行籌措款項以應資本支銷，故暫停派息。據悉：「九巴」將於下週開會討論各問題，去月，「九巴」曾宣佈擬同加價之申請。

警方賭告

【本報訊】據警方報告掃蕩賭博突擊行動說：前日共出動七十七次，捕六十八人。其中香港方面出動廿四次，捕五十一人；九龍方面出動十九次，捕四十六人；新界方面出動一次，捕六人。在各次突擊行動中，掃蕩街頭賭博五十七次，捕四十三人，掃蕩字花十九次，捕十七人。在香港和新界被捕的，全是街頭賭博。

美黑人歌星 來港演唱 續赴各地演出

【本報訊】美國著名黑人歌星麥尼·麥蒂斯，應本港夜總會邀請，來港作短期演唱，下榻於美麗華酒店。麥尼曾於本年四月間一度抵港，時值九龍發生騷動期間，港九實行宵禁，所有演唱節目，迫得暫行取消。渠此次承來港演唱之便，粲聞本港洋服製作精美，特在港定製多襲，及運動衣著等，以便回美應用。麥尼曾經在曼谷演唱後抵港，離港後將繼續到台北、沖繩及東京各地演出，以完成此次之遠東旅行演唱，然後返美。

美股市走勢平均指數

【紐約廿一日美聯社電】杜鐘斯美國股份廿一日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業三十種	七八二·六二	七九一·三六	七七七·一七	七八七·三〇	升三·六二
鐵路二十種	一九二·七七	一九四·一六	一九〇·八五	一九三·〇七	升〇·七二
公用事業十五種	一三三·四八	一三四·五一	一三一·九六	一三三·〇三	跌〇·七二
雜項類股六十五種	二七五·八一	二七八·四一	二七三·四四	二七六·六六	升〇·七三

茶果嶺與觀塘間 暫派電船行走

【本報訊】茶果嶺與觀塘之間，今起暫由電船行走，以代替往日之小輪。派位置較少之電船行駛，可能由於茶果嶺街坊會抗議海事處停止兩地小輪航綫之結果。茶果嶺居民曾投訴，謂如無小輪，彼等勢須步至觀塘等地上班。

查利安公司曾於十月九日發出通告，謂筲箕灣茶果嶺觀塘小輪，因茶果嶺碼頭附近填海及築堤，故小輪將不駛往茶果嶺，而直駛觀塘。至于筲箕灣茶果嶺則派電船行走。今起之茶果嶺觀塘綫電船，祇有五十個客位（小輪則為二百），屬臨時性質，以俟與日恢復小輪航綫。

林源豐表行 設海運大厦營業部

【本報訊】電車路林源豐表行，乃鐘表業前輩林厚德氏手創數十年老字號，遐邇知名。該號專賣正貨，童叟無欺，其商業道德，家傳戶誦。東主林少德，更積極擴展業務，近在尖沙咀海運大廈增設林源豐表行營業部，貨式繁多，由價值數萬元之名貴手表，以至經濟耐用之學生表，式式俱全，一本電車路老舖忠誠作風，為各界人士服務，顧客大可放心購買。該營業部業經裝修完竣，定本月廿六日開張營業，歡迎參觀選購。

圖為來港演唱的美國黑人歌星麥尼麥蒂斯

工商晚報金鈔報價
民國五十五年十月廿二日（星期六）

倫敦轉賬銀	2.7847	美元（縮）
紐約轉賬銀	2.7837	美元（縮）
老告士	2.7913	美元（縮）
倫敦金價（每安）	252司令11便士	（升）
歐洲金價（每安）	35.155—35.175	美元（乙式）
K金價	266.25	
曾旗	5.745	
大旗	5.75	
美電單	5.76	
通天單	5.75	
加單	5.82	
日元（每萬計）	150.625	
宋紙（每批架計）	1.465	
大坡	1.862	
細坡	1.857	
正呻（每百計）	58.00	
龍幣	.987	
正銹	16.00	
澳洲元（每鎊計）	6.875	
泰幣（每百計）	28.06	
台幣（每千計）	141.00	
貫紙（每千計）	34.50	

（早九時半報價）

佳節思親甚 紅禍不饒人
回鄉登高 空前冷落

【本報訊】今日為重陽節，由於中共紅衛兵之「造反」，本港居民回鄉登高者，空前冷落。

此間若干居民接獲信息，廣州之墳墓碑石早已被中共拆去，不特由港入大陸之居民人數極少，即由共區來港者，亦十分零落。昨午一班羅湖開尖沙咀之客車，由大陸來之乘客不到十人。

此間若干商人，因與中共有生意關係，仍赴廣州參加所謂交易會。此等商人返港時，均不願談廣州情況。

王天麗偏愛秀麗 丁紅選中喜鵲批

每逢賽馬前夕，馬迷們除了翻馬經外，還要到處打聽有甚麼好「貼士」，以便下注博彩，本季賽馬已經開了兩天，今日是第一次賽馬的第三日，在這裏，我們要給馬迷特別提供一些「明星貼士」，雖然，明星們並非個個懂得馬經，但他（她）們所偶然提供的「貼士」，正是「美人名馬，相得益彰」，讀者們說不定會有很大的斬獲。

今日情商到兩位國語影圈中的女明星丁紅與王天麗，分別各提供一場「心水馬」。

女星丁紅提供的貼士，是第七場的「喜鵲批」，她表示雖然她未買過馬，但她看報時偶然看馬經版，見到第七場的「喜鵲批」馬名很有趣，而好意頭，正適合博彩的人心意。

另一位新星王天麗，她提供了一匹好分頭的冷馬，那是第八場的「秀麗」，因為這匹馬與她的名同是美麗之意，她表示曾聽過好賽馬的友人說，買大熱門馬中了所得很少，博冷門有意想不到的大收穫，所以提供一匹冷馬，牠勝出了會使馬迷快樂。

丁紅是邵氏公司旗下的一位紅女星，她目前正主演着兩部新片，一是時裝喜劇片「星月爭輝」，另一部是古裝武俠片「七俠五義」。她說「星月爭輝」的內景已拍成大半，還有小部份內景及外景，而外景部份將要到台灣寶島去拍攝，至於「七俠五義」正在拍着內景，同時拍兩部片工作很忙。

王天麗是一位新紮女星，她現在正主演着一部港韓電影界合作攝製的影片「烽火情天」，該片由中韓影星聯合主演，她是片中女主角，男主角一位是南韓紅星南宮遠，另一位就是她的父親王豪。她說這部影片在上月間已分別在本港及台灣拍攝了一部份外景，將於下月間赴韓國漢城進行內景工作。（附圖右為丁紅，左為王天麗）

美人名馬相得益彰 時來運到讀者發財

最後補充

第一次賽馬末天賽事，於今午舉行，共八場。一時卅分鳴鐘，二時正開賽。今天秩序全部由督馬擔任，形勢異常緊湊，局面均衡，取捨不宜過於偏重，有關今天各項參考資料詳誌昨日「本報馬經」專刊，茲將最後試跑見到的馬匹，分場補充述評如下：

第一場 紅牌生賽六化郎四十碼，此場出賽者少，局面簡單。邪飛駆出跳半哩，五十六秒二，末段廿八秒四。前速飛快，勇態畢呈，後段雖慢，但有勁，出賽時可望直放到底，呼聲甚高。心上人梁存恆與所羅門王同試，五十六秒。段速平均，唯欠氣力，幾會顯遜前駒。

第二場 第五班一哩，新勝同配郭子猷半哩緩跑一分〇二秒一。勁力蘊藏，胸有成竹，此駒潛質高超，屆時戰意若強，望高于一切。知味，池仔出試半哩，終點前鞭催，反應甚佳。今賽穩位，望贏，應可做到有餘。大快活羅倫與瑞龍同跳，直路一同催送，前者稍為佔先。狀態雖起，未達巔峯。配搭亦覺未縱合拍，賽時若要力鬥，恐處下風。奔馳李家強先放，百勝後追，電算機前開轆，雖後到半乘，亦見出色。此次負磅較輕，憑當起之銳，或有搗亂之力。

艷陽天試半哩 狀態勇後勁強

第三場 第三班一哩。兩匹快馬安娜與電報乘櫥，後勁馬便可大演身手，控制大局。艷陽天何華主課半哩，五十七秒三，末段廿七秒三。後勁強極，勇態顯露，今賽必有分頭，不妨搽場。大將梅道登試半哩，五十五秒正。按轡輕馳，未嘗催策。今廐侶不出，鬥志顯明，道人志切開齋，當必力謀取勝，以振聲威。黎坦陳福仁快跳半哩，落山一段，矯健異常，甚有好感，今強敵既避戰，便可輸到，可作冷配。

第四場 第五班一哩，美國生菜洪燮麟六化郎快試一分廿四秒三，末段廿九秒。狀態督升甚速。此駒本週急趕工夫，似有所圖。質既超班，臨場若有決心，即有問鼎資格。郭師快跳宇宙船，半哩五十六秒三，口勁甚置，直路頻頻搶韁，韌力能否支持一哩，仍屬一疑，照計手下敗將盈餘，也能奪取一位，此駒當無不能。狀態好得立培出試，狀態保持，穩紮穩打。掃班馬荀若不濟，牠便可乘時而起，鐵騎士細鷄力磨，半哩五十四秒二。喘聲已無，狀態甚佳，唯馬尚未馴，在脾氣未改善前，熱捧防出意外。

第五場 第八班六化郎四〇碼。金必多仍由賀萊出試，馬已轉好多時，今賽機會甚佳。所羅門王與心上人同跳，施露華末段力催，後上尚屬不弱，今次或可一洗「沙地王」之恥。梅寶麥美倫，半哩兩段卅秒，老馬尚有些少威力。大冷可以一抓。

威能輕跳半哩 全程按轡未鬆

第六場 第五班一哩。海軍勳章半哩飛馳，勇態奪目，應屬此賽最穩份子。李家強大可繼和平萬歲後再度稱雄公開賽。威能何華試半哩，一分〇秒二，全程按轡，一步未鬆。此駒近況仍佳，尚可升班，此程實力足以殿軍威脅前駒。邏轉轉由陳統麟出操，勇態未減，韌力增加，莫謂馬齡已老，若能拚入冷腳，派彩極可觀。

喜鵲批態迴光 比龍章還先到

第七場 第八班六化郎四〇碼。喜鵲批衛林士與龍章同跳，竟能先到終點，近況迴光大勇。今賽盡此一役，搶元應有厚望，雅顯由助手出試，末段力挫下與遠利同到，狀態保持，可作配脚。智慧勤練勤磨，水準維持，亦可小敵。

百勝奔馳 同跳半哩

第八場 第三班一哩。百勝郭子猷與奔馳同跳半哩，末段郭師力催，反應雖強，仍有些少內閃，馬雖大超班，如成一面倒，莫如忍手為高。萬好由何華，快跳半哩，直路一段洶湧而過，後勁特佳，前駒表現若失常，此駒便有機會。仁仁由陳統麟〇半哩快試，脚頭仍好，雖則跳升兩班，屆時戰意若堅，仍有冷門機會，大力也試半哩，保持勇態，也足一拚。

林獅

連贏位
大將·瑞龍
所羅門王·金必多
海軍勳章·威能
百勝·藍色尼羅河

今天賽馬秩序八場 昨晨最後一課 各駒演出擇述

文王貼士

場次	副選	正選	副選
第一場	心上人（梁存恆）	意得（鄧飛鵬）	特美快（陳福仁）
第二場	大快活（羅倫）	知味（鄭棣池）	新勝（郭子猷）
第三場	驟興（郭子猷）	大將（梅道登）	瑞龍（衛林士）
第四場	鐵騎士（林國強）	宇宙船（郭子猷）	美國生菜（洪燮麟）
第五場	所羅門王（施露華）	金雀（高立培）	遠利（譚榮成）
第六場	威能（何華）	海軍勳章（李家強）	宸妃（鄭棣池）
第七場	智慧（施露華）	喜鵲批（衛林士）	翠岫（鄭棣池）
第八場	萬好（何華）	百勝（郭子猷）	藍色尼羅河（洪燮麟）

量財運

貼士

場次	號	馬名
第一場（當日孖寶）	七號	意得
	六號	心上人
	五號	滿溪
第二場（當日孖寶）	五號	大快活
	七號	知味
	十號	奔馳
第三場（當日孖寶連贏位）	五號	大將
	十號	瑞龍
	二號	光亮
第四場（連贏位）	八號	鐵騎士
	十二號	宇宙船
	四號	來人証劵
第五場（連贏位）	六號	所羅門王
	七號	萬里駒
	一號	金必多
第六場（連贏位）	六號	海軍勳章
	十一號	威能
	五號	滿冠
第七場（連贏位）	四號	喜鵲批
	十一號	智慧
	三號	炮仗
第八場（連贏位）	六號	大力
	十號	百勝
	九號	萬好

冷馬：光亮——炮仗

箭靶穿贏獨：大快活——大將——大力

置位環連：大快活——大將

鐵騎士——喜鵲批——大力

電台播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台 今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻九十四兆週）古腔粵曲。五時，京曲「失印救火」。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲細聽。三十分，特別報告及音樂小曲。四十五分，世界電訊。七時，逍遙處處。卅分，一週時事特輯。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦專語新聞，漁民天氣預告。九時，轉播大會堂音樂廳順德聯誼總會響應政府禁毒運動公演粵劇「黑路」，由順德聯誼會戲劇組擔任主演。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

明日上午播音節目：七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦專語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，藝術歌曲及民歌。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，專曲選唱：余麗珍之郊遇。五十分，天氣報告，中央市場蔬菜價格概況報導。九時，國語新聞。十分，特別報告。五十八分，潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱：麥頭之歌。三十分，英語初階。五十分，音樂小曲。十時，重播中文大學科系選習指導。三十分，重播美麗的音響。五十分，音樂小曲。五十八分，天氣報告。十一時，轉播香港堅道天主堂主日彌撒。

商業第一台 今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。五時，益智遊戲。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，報道東南亞天氣。十五分，賽馬成績報道。卅分，歐西流行曲點唱。七時，時代曲。八時，小說「浪子驚魂」。卅分，時代曲。四十五分，體育雜談。九時，專曲。十時，天氣報告。四十五分，電影故事「百戰雄師」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。三十五分，時代曲。十二時，明日節目預告，轉播港台新聞簡報。五十九分，天氣報告，播音完畢。

明日上午播音節目：七時，清晨音樂。十分，節目報告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，潮汐漲退報告，時代曲。四十五分，天氣預測，轉播香港電台新聞報導。五十分，時代曲。八時，祝壽節目。十五分，座右銘。二十五分，天氣報告，粵曲：㊀因風寄有情，㊁帝女花之寄中。九時，天氣報告，口琴譜。三十分，時代曲。十時，粵曲，文姬歸漢（麥炳榮、吳君麗）。十一時，粵劇（莫佩嫻、朱少坡）。五十分，粵曲：㊀洛角紅樓，㊁我為卿狂。三十分，渭南西各地天氣情況。

商業第二台 今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。）天氣報告，粵曲。三十分，歐西流行曲。四十五分，賽馬成績報道，粵曲「花王之女」。五時三十分，轉播港台新聞簡報，粵曲「光緒皇嘆五更」。六時，報道東南亞天氣。十分，怡情小聚。七時，康樂園地。八時，轉播港台新聞報道，懲惡鋤奸「棉花殺人案」。四十五分，街坊節目廣播，音樂譜子。九時，天氣報告，港九時事。十五分，古腔粵曲。明日節目預告。

明日上午播音節目：七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，天氣報告，歐西音樂。八時，節目報告，專曲。四十五分，時代曲。九時，專曲，漁民天氣報告及南音演唱。三十分，時代曲。十時，西曲點唱。

麗的銀台 今日下午四時：

電影歌曲「楊乃武與小白菜」。卅分，粵曲點唱。五時，時代曲。十五分，兒童歌曲。卅分，故事「倚天屠龍記」。六時，世界流行音樂。卅分，小說「危機四伏」。七時，練馬報導。卅分，奇情小說「金沙灘」。賽狗預測。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，播影漫談。卅分，時代曲。四十五分，週末體育報導。九時，故事「龍鳳金劍」。卅分，粵曲。十時，紅粉春秋「十三妹何玉鳳」。卅分，歐西流行曲。十一時，新聞報導，天氣報告，明日節目報告。十五分，奇談「蟒蛇大王」。四十五分，時代曲。十二時，音樂及流行曲，報告賽狗消息。一時，完播曲。

明日上午播音節目：七時，清晨音樂。三十分，節目預告，天氣報告，時代曲。四十五分，潮汐漲退報告。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。二十五分，祝壽節目。三十分，天氣預測，歐西音樂。九時，天氣報告，粵劇精選「情僧偷到瀟湘館」（下集）（何非凡、崔妙芝、半日安、伍木蘭、白龍珠、麥秋儂、李翠鴻、鄧碧雲、羅麗紅）。天氣報告。十一時，轉播香港電台宗教節目。

麗的金台 今日下午四時：

潮語故事「寶劍恩仇錄」。五時，潮曲。三十分，時代曲。六時，社會服務，報告教育台明日節目。三十分，潮語故事，潮曲。七時，新聞報導，天氣報告，快活谷見聞。三十分，潮語小說「還我河山」。八時，節目報告，賽狗結果。三十分，國語戲劇小說「浪迹桃花」。九時，麗的呼聲夜總會。三十分，寶林相聲「彭公案」。十時，評話「空門遺恨」。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分，潮州劇。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視 今日下午六時：

節目預告。二分，杏林春滿片集。七時，世界新聞。十五分，青年聯誼會。四十五分，粵語片「孝感動天」任劍輝、羅艷卿主演。九時三十分，體育世界。十時，麗的歌壇。三十分，天線地網片集。十一時三十分，最後新聞及天氣報告。四十分，閉幕曲。

綠村電台 今日下午四時：

（中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。）西曲選唱。卅分，粵曲。五時，時代曲。天氣報告。卅分，兒童節目。四十五分，時代曲。六時，賽狗場巡禮。三十分，諧劇。西曲點唱。七時卅分，時代曲。四十五分，粵曲。八時，賽狗結果，小曲。四十分，時代曲。九時，賽狗結果，小曲。四十三分，時代曲。廿二分，賽狗結果，音樂。卅八分，賽狗結果，音樂。十時，丈夫日記。五十四分，賽狗結果，音樂。十時十六分，賽狗結果，音樂。卅二分，賽狗結果，小曲。十一時，賽狗結果，時代曲。四十分，賽狗結果，音樂。十二時六分，賽狗結果。廿八分，賽狗結果，時代曲。

明日上午播音節目：七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂。三十分，天氣報告，英語教授。四十五分，天氣報告，歐西音樂。八時，節目報告，專曲。四十五分，時代曲。九時，專曲，漁民天氣報告及南音演唱。三十分，時代曲。十時，西曲點唱。

養雞

龐鳳儀

養雞，在港九任何一個家庭中說來，似乎那陣子熱潮已經消去了，但是說到一個家庭中主婦，如果能夠寄情養雞，不但可以增加收益，同時更是消閑的良方，不論看電影，逛街，打牌等等方式，在我個人而言，總覺得以養雞是足堪提出興趣的一件事，也可以說寄消遣於增產的一件事。

最初我養雞的動機是在婚後的第二次過年，本來當小姐的時候；逢年過節，買魚買肉的事情都是媽經手的，反正；我是到時候張開嘴就吃，根本不去管多少錢一個還是多少錢一隻，新婚的那年，倒是他體諒我這新娘子，魚呀，肉呀，雞呀都是他一手包辦的，等到第二年，他是在陰曆十二月廿八小年夜那天才領薪水回來，我匆匆忙忙的到菜市場去買年貨，天哪；歲聿云暮的時節，小販們都趾高氣昂的來了不二價，一隻瘦骨嶙峋的小公雞，一斤五元，連還價的機會都沒有，反正；你不要；有的是人要，一連受了幾場子「氣」我買了點肉，又買條魚，一些南北雜貨蔬菜什麼地來些又買了十隻小雞一隻雞籠，一共化了不到十多塊錢，心想；吃雞，也不一定要在過年吃，過了年照樣可以吃雞，偏偏大家都來湊熱鬧，雞販子又爲不眼睛朝天上看？

總算，小雞買回家去，他並沒有相反的意見，這我就開始養雞了，當然，這是第一次的嘗試，心裏總有點忐忑，十隻小雞值不了多少錢，有了問題的話心裏一定怪難扯，也因此，就特別謹慎小心的去照顧它。

第二天，死了一隻，經過判斷是凍死的，因爲雞籠在四邊通風的地方，當夜來了寒流，那盞廿支光小電泡熱量不够而鑽到籠子外凍死的，於是就拿了塊舊蚊帳布把籠子罩了起來，同時，爲了怕小雞再鑽出來，還在籠子四週用硬紙片夾將起來，不到一個星期，剩下的那九隻小雞已都長得非常的活潑了，同時，兩個翅膀也在急速的長出大毛來。

一個月以後，籠子就顯得有點擠了，小雞開始換毛，這時候已可以分辨得出，是黃色，黑色，白色，金黃色，左右鄰居們都誇獎我那窩雞養得「棒」，說一轉眼就大得多了，格外增加了我的興趣，也因爲這樣，他下班回來我們夫倆總喜歡端兩張小凳坐着看小雞，看它們搶着吃飼料那股子勁，他更是手上燃起了支香烟，跟小雞取名字，小花，矮腳、胖胖、大頭：：等等，偶個中菜在其中，往往一坐一個鐘頭而不自覺。

三個月後，肥的已經有三斤半，最小的個子也有兩斤十兩，清明我們宰了一隻，端午又送給我娘家兩隻，自已宰了一隻，留下五隻母的，平均一天至少有三個蛋，足够我夫妻倆吃的，無形中也不知道省了多少菜錢，一直到我生老大，才先後把那五隻老母雞宰掉，養雞也暫告一個段落。

滿月以後，我又開始養雞了，這一次是八隻開始，等到換籠子的時候，爲了空下的籠子沒有用，所以又買進十隻，由于有了第一次經驗，我在飼養小雞時，是先用破舊蚊帳布罩住籠子的以保持籠子裡的溫度一直到五天以後才拿了下來，同時，爲了促進小雞的發育，聽了鄰居太太的話，在飼料中又滲上些豆餅（花生餅）末，的確這樣可以使小雞長得更快，所以，在那一次僅僅兩個半月就飼養出三斤四兩的大肥雞，四個月後居然接近到六斤，於是，我就這樣周而復始的欲罷不能了，因爲由於雞的成長，籠子也增多，想到買籠子化下去的錢，就不得不去買小雞來養，一直到今天，我家是有八隻大雞（三斤以上的），十六中雞（一斤十兩左右），十六隻小雞，這一來，除他薪水之外，又多了一份收入，我做一件衣服，賣掉一隻大雞就够了，因爲，一斤四元多的本地雞，就是差不多二十塊。

起初，也有人認爲養雞是件計劃不來的事，照目前的價錢來說，飼料太貴是個因素，不過，雞到了一個半月以後，就并不需要完全餵它飼料了，在我的經驗上說，剩飯固然是個好飼料，至於在平時飼料中可以滲上些麥麩，米糠等雜物，這比較飼料的價錢要便宜得多，對中雞以後成長却也并沒有顯著不良的影響，一直到現在，我所飼養的這些雞，就是用這種經驗而獲得的結論，一個個都長得挺好，挺肥大，而且在耗費的飼料價值卻又省得很多很多。

爭於：洋雞的肉，有些人總覺得肉不修緊，吃起來味道不如土雞，有很多菜館在廣告上也一定以「純粹土雞」來做號召，土雞的肉緊，味鮮，還是不容否認的事實，因之，在這方面我也做過一個「自我試驗」，就是在兩個多月以後，雞已經完全成長了，每天把籠子撒到門前廣場的草地放出來半天，飼料與水依然供應，也却讓它們自由自在的在草裡鬆鬆翅膀，跑一跑，順便吃青草、蟲蟻之類的食物，這樣經過半個月或一個月以後宰出來的雞肉，雖然沒有純粹本地雞肉的味道，至少，也和本地雞的味道非常接近了，尤其，宰殺以後烤來吃，格外有其特別的風味的。

筆者拉雜的寫這篇養雞的心得，僅僅是個人在居家無聊中藉消遣而生產的方法，先生上班去了，一個人的確够冷清的，做完了家務事以後，再把精神寄托在養雞上，看看小雞很快地成長，的確是件有趣味的事。

家常三味

●毅兒●

芋芳燒鴨

材料：㈠肥嫩鴨半隻（約一斤重左右）。㈡芋芳紅芽的）一斤或（十二兩）。㈢嫩薑二兩（切厚片）。㈣猪油二湯匙。㈤酒一茶匙。㈥白醬油一湯匙。㈦鹽一茶匙。㈧碎冰糖半湯匙。

做法：㈠將鴨洗淨瀝乾放入已沸之飯碗水中煮開，即加入酒，以文火煮二十分鐘，撈出後待其稍冷斬塊，煮鴨之湯盛碗內留用。㈡在炒鍋內燒熱猪油（花生油亦可）爆炒薑片，繼將鴨塊放下翻炒，並倒下醬油，鴨湯和冰糖，調炒後改用平底鋁鍋，以文火續燒。（湯需要蓋過鴨塊，如湯不够，可酌加沸水。）㈢待鴨塊半爛時，將切塊之芋倒下同煮，至當酥軟時，再放鹽滾片刻即盛盆上桌。

莧菜燒豆瓣

材料：莧菜一斤，豆瓣四兩（市上發買好的）蒜頭二粒（拍碎去衣）。

調味品：白醬油一湯匙，鹽半茶匙，糖十茶匙酒半茶匙。

做法：㈠首將莧菜摘去根，一支折爲二段，洗淨瀝乾，豆瓣放在小鋁鍋內加入二飯碗水煮爛盛起備用，㈡油鍋燒熱，先爆蒜頭，然後倒下莧菜，並即加入鹽糖及酒炒勻，即刻傾下豆瓣與湯汁，調下白醬油，關蓋燒爛莧菜已軟，即可盛起。

獅子頭

材料：猪前腿肉一斤（約做六個）黃芽白一斤，雞蛋一只豆粉一湯匙，爆米花二湯匙（用一湯匙水浸濕）花生油一斤。

調味品：醬油三湯匙，酒一茶匙，冰糖（碎）一湯匙。

做法：㈠首將猪肉洗淨瀝乾，去皮後細切粗斬，米花亦斬入，然後調入一湯匙半醬油和酒，又將雞蛋整只打入攪勻備用，白菜洗淨直切二寸長之寬條備用，㈡油鍋燒熱將猪肉做成六大個，每個外面塗上一點乾豆粉，投入油鍋中炸黃盛起，留着三湯匙油炒白菜，放下鹽炒片刻，即盛在砂鍋內，重將獅子頭倒在炒菜鍋內，加入餘下之醬油紅透鋪在白菜上，再放進冰糖與半飯碗沸水改用文火燉約一小時後，加糠湯多，可調下一點水豆粉連同砂鍋送席。

智力與維他命

·琳琳·

懷孕時期的婦女們必需要適量而平均地攝取各類維他命——這是大家都知道的事情，因爲這樣將來出生的嬰兒，他們的身體會來得較健壯，對疾病的抵抗力也增強不少。但除此之外，據最近美國的醫藥界，研究報告說，如果孕婦能在妊娠時期內過量而均勻地服用各種維他命，如此會使她們的孩子在智力的發育上，比那些沒有服用維他命母親生下來的孩子爲高。

美國哥倫比亞大學的醫學家們，最近曾以二千四百位母親做爲實驗，她們都是居住在諾福克城內貧民區的居民，醫學家們把她們分爲相對的兩組，一組令她們兩天三次，有規律地服用各種維他命藥丸，另外一組則給他們服用象徵性的（即是用糖膠製成，沒有維他命的假藥丸），孕婦們亦不知道是假藥丸，欣然服用。日後，她們的孩子長大之時，心理學家們把他們施以智力測驗（間以同樣的題目，以同年齡爲一組）當然，心理學家們事前也不知道那組是服用眞維他命母親所生的。測驗的結果，醫學家們發現，那一組服用維他命藥丸，孕婦所生下來的孩子，他們的智力商數經平均計算之後，竟然比那些未服用維他命孕婦生下的孩子高出五·二分之多，至於身體的健康狀態與體重更不必說了。

台灣傅倍梅示範表演
蘇辣子鷄等三味名菜

無比石油氣烹飪專科學校香港分校，下週由寶島台灣專程來港之烹飪專家傅倍梅親作示範表演。

傅女士對本港婦女界對烹飪研究之具有特殊興趣，表示極大歡迎，她說：台灣就不會有此現象，因爲，台灣是實際上容易僱請傭工。

傅女士在十五歲時已開始研究烹飪，迄今又極足經驗，下週間傅女士將表演她的拿手名菜，蘇辣子鷄，醋溜魚捲，和火爆腰花。

蘇辣子鷄

材料：嫩鷄（重約一斤半）青辣椒兩個，紅辣椒兩個，大蒜三粒，醬油三湯匙，鎮江醋一湯匙，太白粉（生）三茶匙，鹽半茶匙，糖半茶匙，蛋白半個，麻油少許，花生油一斤。

做法：（一）鷄去骨後，鷄肉切成二公分四方塊狀，全部用蛋白醬油太白粉拌勻。（二）青、紅椒切成滾刀塊，大蒜切片。（三）將花生油燒熱炸一下鷄塊，隨即撈出，再放下青炸一下。（四）另在鍋內燒熱一湯匙油爆香大蒜片，再加入青紅椒及鷄塊並倒下綜合調味料拌勻即可。

醋溜魚捲

材料：石斑魚或草魚（鯇魚）一斤（中段）冬菇五個（小型）洋葱一個（小型），葱三條，嫩薑四大皮，青豆少許，蛋一個，太白粉（生粉）麵粉糖，醋，番茄醬，鹽酒，油等。

做法：（一）將魚去骨及皮後，切成一寸寬二寸長之薄片，全部用葱薑，酒，及鹽拌醃備用。（二）冬菇三個，及洋葱切成半寸方丁狀，另將冬菇兩個及薑葱切細絲留用。（三）將魚片舖平洒上少量太白粉，再放葱薑，冬菇絲各二三支，捲成筒狀在蛋麵糊中沾好，投入熱油中炸熟（需炸兩次）。（四）另在炒鍋內燒熱兩湯匙，油炒洋葱及冬菇，青豆並倒下調味料煮滾後加入魚捲合即裝盤。

火爆腰花

材料：猪腰兩對（重一斤），雲耳少許，筍一支，葱二支，薑一塊，醬油，酒，鹽，太白粉，（生粉）油等。

做法：（一）將猪腰剖開除淨腰筋切花刀後，分割成適當之大小，用冷水浸泡。（二）葱切段，薑及筍切片，雲耳摘淨備用。（三）將油（約一斤）燒熱放下猪腰炸數秒鐘即瀝出。（四）另將兩湯匙油爆香葱段及薑片，筍，雲耳等再加入腰花拌炒，同時將調味料，倒下拌炒即成。

無比石油氣烹飪課程

耀命

寶島薑

北方苦寒，在多地風季

薑爲蔬食中用途較廣者，可用作醃料、作藥物用，據說功能驅風去寒行血。此外，亦可以蜜餞後作零食，倘可曬乾。在調食方面，秋初所出新芽，俗稱子薑，尤爲嫩爽可口，開胃菜式，不過，薑芽鴨片等菜，調味者較多，幾爲厨房必備之物，就零食方面言，多將薑去皮加糖，等作餞料，蜜餞成各種小食，歷久不壞，如糖薑，檸檬薑，咸薑等，切塊切絲切粒，名目之多，不勝枚舉。至於乾薑作藥物用，則取其去風行血，感受風寒，一碗紅糖薑湯，據說驅風去寒，其效無比。

台灣地區亦爲產區，且爲主要蔬菜類輸出品之一，價廉物美，多以東南亞各地爲市場。以台灣爲蔬菜輸出協會爲主要業者。此外，蜜餞業亦爲港產加工食品出口中之較著者，運銷東南亞歐美，每年賺進不少外滙，業者頗多，蜜餞廠多集中中南部一帶，北部亦有，其中東南食品公司，環球菓廠等所產，更爲僑商所樂意採用。

各種薑之成品，近日亦可在本港台貿易公司應市，採購或外銷，可逕與該公司接洽。

祛除胃病的五信條

小醫生

飲食，人之大慾。也，自古以來，飲食問題一直爲人生之最大問題。俗語說，「病從口入」，飲食稍一不慎，便貽患無窮。

歷來關於飲食的研究已多，關於飲食的忌諱也不少，但是這些自古相傳有關於飲食的一切，有些雖然頗合科學原理，然而另有許多傳說，卻都是荒誕無稽，因爲大家都害怕，「病從口入」這句話，對於這些無根據的傳說，便都抱着寧可信其有，不可信其無的老話，因循下來，而不敢加以實然的嘗試或研究。

幾乎每個人都如此相信，以爲吃飯的時候，決不能同時喝大量的水。因爲大家都以爲吃飯時同時飲水，飲下去的水會沖淡胃酸，因而防碍消化，造成胃病。自表面上看來，這種猜測似乎頗合情理，無怪乎相信這種傳說的特別多。但在醫學上的證明，一邊吃飯，一邊喝水，並不會妨礙消化，也不會造成胃病，因爲喝下去的水不會在胃裏停留的它祇能很迅速地經過胃而進入小腸，被小腸吸收它不會沖淡胃酸。

不過吃飯同時喝水，倒有另一害處。因爲食物在嘴裏未經細嚼之前，被水一沖，便統統被帶進了胃，這些未嚼碎的食物，常你會替胃帶來許多麻煩，也可能帶出胃病來。

近代醫學界，早已發現了人體影響消化的原動力是「情緒」。心理上的情緒，透過神經系統，指揮着消化的官能。凡是情緒輕鬆的人，消化正常，消化器官也不會鬧病。反之終日愁眉苦臉寡歡的人，一定消化不佳，而變成瘦骨如柴。

所以飲食是人生的大問題，消化是每個人都非常耽心的事情。這裏我貢獻各位讀者們五點要訣，能够徹底履行這五點，消化不會不良，胃病更無由而生。

㈠吃飯時宜心平氣和，太興奮、太疲乏，都不宜進餐，最好在進食前後，各休息數分鐘。

㈡吃飯時不要面對厭惡之人，不要爭論氣憤問題，不要想那些煩惱心事。

㈢飲食要均勻，最忌一餐飽一餐餓，而且每頓飯不宜過飽，八九分足矣。

㈣有問題的食物，當然不能買，失亂吃，但也不必輕信傳說，最好先找到醫學上的證明，「病從口入」，不能不慎。

㈤不要神經過敏，勿輒不信任自己的消化機構。但也不能忽略，胃部如有毛病，早尋醫師。因爲神經過敏，便能產生不良情緒，真會鬧出胃病來。同時胃病最難醫，如有胃病，不及早醫，便難免成爲終身癌疾——節譯自醫學與健康——

黑鷄燉五蛇
補身兼滋味

鳳姐

閒來秋風又起，一般欲快朵頤，而又欲補身者，無不各適其適地，大吃水鷄果狸，穿山甲，甚而大家都知道，「三六」等等。求其製法簡單，而又合乎經濟原則，當推食蛇，蛇的食法最多，什麼會，炒，燉，俱有其獨特的食味，而且更可以憑個人的嗜好，用不同的配料。但，以鳳姐愚見，以燉一款最佳，因爲燉蛇，可以湯清，味鮮，更不用担憂有什麼雜質，因此，鳳姐今次向各位介紹一味南棗黑鷄燉五蛇。

用料：黑鷄一隻，南棗六粒，五蛇一副，薑三片，紹酒三數滴。

製法：先將黑鷄劏好，洗淨，在腹部用刀背拷折，腿部亦拷二刀，去用陰肚，而改在背上劏取之鷄雜，用滾水先行略爲一拖，再用凍水洗去鷄肚處內血漬，先行放在燉盅裏。五蛇則在購買時，請蛇店劏好，亦用滾水拖一拖，再用清水洗淨，切開一塊塊，大概每塊二寸長左右，放在鷄裏，加上南棗，薑片，紹酒，食鹽，注上滾水，但，滾水更佳。燉五蛇，我們千萬要注意燉盅要稍爲大些，否則「燉得滚，唔燉得水白費工夫。」各樣妥當後，蓋上盅蓋，以沙紙封合盅口，燉約四，五小時，即可離火進食。我們要知道，酒家的燉五蛇，先行拆肉來燉，燉好時連蛇肉都可以食用，不過，蛇經拖熟拆肉，原味早已失去，因此，原燉總比較好些。

格蘭補腦汁
英國製
Sterdiman Tonic
能令你益腦寧神
適應 神經衰弱 心神不寧 精神頹喪 疲倦失眠 消化不良 心臟衰弱 貧血重症 記憶減退

賓記竹蔗水
應時上市
秋風起矣
蔗水合時 養顏潤肺 老少咸宜
香港大道西二三六號·威靈頓街九十七號·希利街三號電話四三〇五一三 四三六二〇九

請認商標
協昌行藥材
秋風起矣
參茸燕桂 補品合時
零沽批發 價格克己
香港高陞街一號·電報掛號六五八〇電話四三九七六一·四三六一五三

刊登廣告請撥電話七三零七零八接洽

九龍旺角西洋菜街6號A
翔龍大茶樓酒家
華麗禮堂 筵開數十席
三樓 大小宴會·地方寬敞 雀局遣興·環境雅緻
二樓 名茶美点全日供應！
地廳 晚飯宵夜·隨意小酌
營業部電話:853138
地廳部電話:852052
二樓電話:853641
三樓電話:843388

九龍青山道
嘉頓酒樓·餐廳
電話：863934 867648
香港大會堂
嘉頓酒樓·餐廳
電話：233422

告羅士打大酒家
中環德輔道中告羅士打行八樓
地方寬敞 軒昂華貴 可容百桌
社團宴會 喜酌壽筵 商業應酬
華貴廳房 名廚主理 豐儉隨意
每日下午三時起特別增設咖啡座，情調怡人，經專家策劃裝置，南美色調，音樂柔揚，別創一格！
西班牙咖啡茶座
優特的貢獻！
1. 西班牙的風格情調，幽靜清雅，燈色柔和。
2. 嫵媚可人的侍應生，殷勤招待。
3. 生意上的商洽，情侶的約會，手持咖啡一杯娓娓清談，此時此地，倍添親切。
4. 超特出品，合理價格，舒適座位，精美用具。
營業時間 上午八時半至十二時 下午三時至七時 定座電話：二四三七五五

海天酒樓夜總會
集世界裝飾藝術之精華
登酒樓業粵菜之最高峰
天奴領導 菲島十五人樂隊不停演奏
金嗓歌后羅愛柏進鄉主唱
中國古典藝術歌舞團 每晚一場：九時十分
中國技藝團 表演驚險新奇技術 每晚一場：十時卅分
專機到港·獨家演出·日本電視舞蹈紅星
雅比三人歌舞團 每晚兩場：十時十五分 正一時
演出：美妙動人艷舞
尖沙咀海運大廈三樓 電話：670792·670793

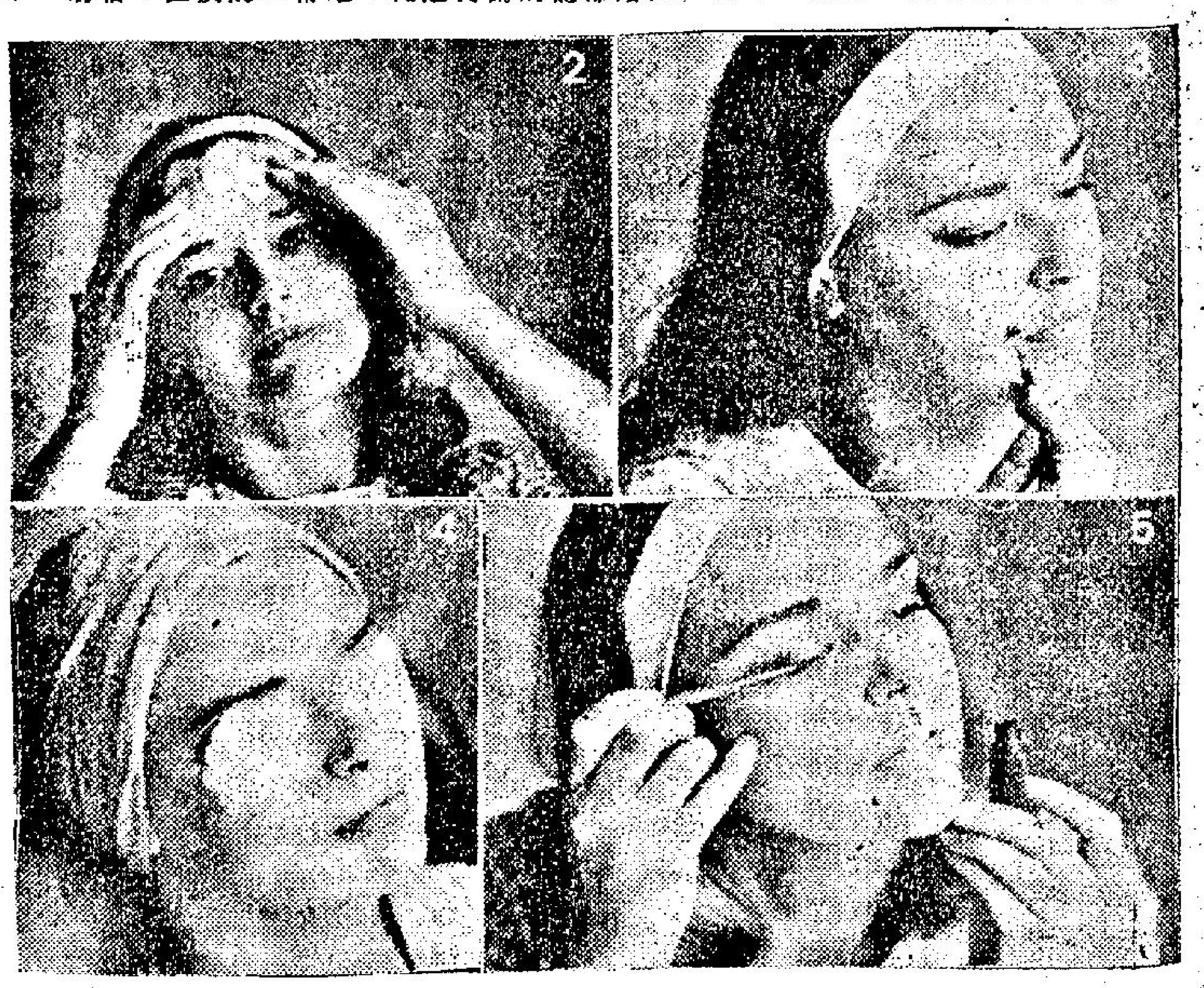
愛美小姐可以參考

海濱美容法

·珠麗·

從史嘉寶路港而來的羅蘭・涉絲小姐現在示範給女士們一種海邊的美容方法。它正適合喜歡弄潮的本港女士。下列五圖則為涉絲小姐的示範：

圖一：「經常作柔軟體操」，與她的愛犬在花園裏嬉戲，作腰部運動，這能保持腰部的纖條。羅蘭更注意飲食，作為她運動時的消耗。她建議：能夠在空地上每天經常地進行一二十次這樣的運動，和吸收多一點溫和的海風，對美容有相當大的幫助。



圖二：「對混雜的皮膚作雙重護理」，羅蘭的面部皮膚分兩部：顴骨處乾燥，前額、鼻子和下顎部份卻油滋過多。為解決這個不協調，羅蘭用棉花浸上金縷梅油，敷在前額；然後用塑膏滋潤性的面霜塗上兩顴。在化裝前，她將那塊浸油的棉花在鼻和下顎處拖過，再在那些地方大量地塗上有溫和收斂作用的「月麗潔膚霜」。

圖三：「掩飾皺紋的簡單方法」，羅蘭曾問一個很多人無法解答的問題：「怎樣掩蔽面部皺紋？」她繼續說：「皺紋通常在眼下、鼻口各部出現，特別當我是倦怠的時候。」因此，我們便給她一個建議：在晚上，先用輕微滋潤劑塗在眼旁，翌日化裝前不需洗去。然後，我們又指導她用此種滋潤劑向上圍塗在口鼻的皺紋上，要完全掩飾，則用珍珠面霜。羅蘭依照我們的說話，用小扇子揩上面霜，輕輕的抹擦，皺紋居然在第二天早晨消除去了。

圖四：「眼部應用清涼劑」，羅蘭的接綫生工作經常使她的眼睛疲勞，她使用兩塊棉花浸透眼部洗滌劑覆蓋眼睛上，而使它們舒暢。她每天清晨上班前敷用這種美容法，「它確能令我精神百倍，尤其眼睛感到清新涼快。」因此，如每天工餘之後便繼續用多次這類清涼劑。我們便以此請教於眼科醫生，他們說：它的好處是忙碌工作後使眼部作一時間休息。

圖五：「防潮化裝法」，由於時作潛水及弄潮，化裝必被限制。羅蘭的唯一方法是：不用面粉，（若皮膚乾燥，則要多用濕潤劑）。她又選用防水眼綫膏，她在塗眼蓋膏後，其上必加上一層粉底，這樣，雖在水中，眼蓋上的色彩也不會脫去。又特別地認識到，若要化裝完整，必須抹乾面上的海水。

死去活來經驗談

本文作者曾經斷氣兩小時

·木樺·

我（米高河拉）正躺在床上，懶洋洋地望着天上月亮，突然我的心房劇烈跳動一下，然後無法呼吸，良久，心房又跳動了，似乎要在胸膛打斛斗。一會兒，一切回復正常，我抽了一口烟，便睡着了。我的工作一直很賣力，可不是嗎？美國佛羅里達州大學的助教那一個不盡力呢？我的精力一向十分好，而因此感到驕傲。我當時是三十五歲，我要全日上課，科目是電視教育節目，每天要抽六十枝烟，喝不少咖啡。一九六五年三月五日星期五，一個警號來了，當我與四名學生在咖啡桌前聊天時，我的胸部突然感到發悶，相當沉重，但沒有痛楚，我站起來，又不發覺甚麼不對，不再感到疲倦，不過，我開始恐懼了。我駕車回家，對妻子海倫說出身體有點不妥，她便叫我看醫生。我們的家庭醫生是威爾遜，我告訴他一切時，他十分留神聽着。他這麼說：「照理，你的心臟本無甚麼特別毛病，不過，你應該多點休息，是戒掉烟與咖啡，至少儘量減少。」我的哥哥力治也是一位醫生，我往找他，那時，我的心臟跳動加快，每分鐘竟達一二〇次，普通人是七十次而已。在晚上，心臟更常常劇烈跳動。力治說這顯然是吃進刺激物過度之故，他也知道我無須戒烟的了。我只不過三十五歲，他遂不認為我的病情是嚴重，而且，我們這一家人一直沒有心臟病的紀錄。

星期日晚，我乃返回家了。

第二天，我照常爬上四層樓梯上課，怎料走進課室內，我的呼吸有點迫促了，我胸間感到一陣寒冷。我口渴，靠着欄桿，喘息着。我再舉步時，開始視綫模糊了，有人上前扶住我，我認得是一位學生的家長，他扶我返回教員休息室。這時，胸間那陣寒冷越來越擴大了，已達到窒息的程度。我想起妻子，想對她說一些話，似乎是「我愛你」，但還未出口，我已失去知覺了。

現在，已証實患了嚴重的心臟病——心臟的動脈閉塞凝血，於是心脈便無法活動了。這種情形，喪生百分率是百分之四十，半數在廿四小時內便告死亡的。

後來醫生還告訴我——那時，病人每每不知道危險，依然上樓梯，這病等於接近死亡的邊緣，再過廿分鐘，他還未到醫院便會斷氣了。

每一個動作，都會引起心臟的致命跳動，於是，胸部痛苦來了，然後伸延及左臂，這祇是一個警號，如不治療及多點休息，病情便自然加劇了。

當血無法在心臟流通，那便自然宣佈死亡了，這樣，跳動的次數接着加劇了。

我是較幸運的一個，立即被送入醫院，躺在氧氣幕內。我妻子趕來了，我已看出她臉上恐懼，我已失去信心，我真以為快要死了。

我躲在那裡，頭微仰，胸部的痛苦越來越厲害了，頸部與手臂等處都感到痛楚，這時，護士給我注射嗎啡針。我想起來對太太說一些話，但我跌下來，失去知覺了。

後來，史密夫醫生告訴我，我當時的心房已停止跳動了。史醫生是心臟病專家，他感到束手無策，在醫學上，我已宣佈死亡的了，就要設法急救，已會招致腦部中毒的危險，如生存，也會瘋瘋癲癲的。

不過，史醫生不能再考慮，他在我那已停止跳動的心房進行按摩，每分鐘六十次，他的助手哈里遜協助他，數秒鐘後，我那瘀藍的臉色逐漸退去，氧氣被迫入血管，防止腦部的血液暢通，同時，另兩醫生準那副電震器，第一次的電震不生效，於是加強電力，再在胸部壓了又壓。

注射了將幾日強心針，但無甚麼動靜。

我的臉色不錯，但我已「死去」將一小時了，幸虧按摩還有進展。

史醫生決定孤注一擲，他要替我注射「布朗尼斯杜」藥物五十米克，這是一個冒險，如果刺激作用過傷，心房便會真正完全停頓的。注射幾分鐘後，心臟微弱地跳動了，逐漸加強，我微微睜開眼睛，說了一句話：「你們在搞甚麼鬼？」

結果我慶幸生還了，在醫院裏治療了廿二天。現在，我已戒了烟，我比從前更感強健，死去活來的經驗在使我難忘了。

小幽默

·北燕·

說出相貌

一位警察把倒在酒吧門前的人，扶了起來問道：「是誰打了你？你能否說出那人的相貌？」

這位眼睛紅腫，頭髮蓬鬆的人答：「這就是我在被打之時，我就形容那人的相貌所致。」

你說古怪不古怪？

……他是一個忙人，有一天提前回家，想與妻子親密一下，不料……（三）

·上官寶倫·

到了下一個禮拜一，哈利回去工作了，正如他所想像的一樣，由於頭幾天，他並沒有回去辦公，因此，現在回去，自然是感到有許多事情，簡直是完全沒有處理，因此，他祇有埋頭苦幹，希望能夠把這些事情辦完。

那一天，他吃過了午飯，利用休息的時間，拿起一本什誌來看，可是這個時候，他們的經理馬克走了進來，他望了望哈利堆在桌子上的工作，便對哈利說：「喂，哈利，你能夠趕了回來，真的是好極了。」

「謝謝你關心，」哈利說，「其實，我在這麼忙的時候，也是的確不應該離開好幾天的。」

「沒有關係，」馬克說，「我明白你目前的情形，喂，你的太太伊芙拉現在怎樣了？」

「她現在比較好了許多。」哈利說。「喂，馬克，如果在夜間你有空的話，我倒是希望你能夠到我的家中來喝點酒。」

……，如果有空的話，我是一定會去拜訪你們的。」

後來，馬克走開了，但是，當哈利看着馬克的背影時，他卻感到馬克是一個了不起的人物，他的身體非常高大，看起來簡直是像一個穴居人，過去，當他們兩個人一起在學校讀書時，他們兩個人是常常一起在運動場上玩的。後來，當他們到了外面做事，馬克是扶搖直上，至於哈利呢，他卻是一直守着目前的這個職位。

這一天，哈利不理他的工作是積壓了有多少，他還是提早一小時趕了回去，可是，當他到家以後，卻聽到伊芙拉說，她的眼睛的幻像又出現了。而且，這一次的時間，是足足維持了四分鐘之久。不過，當他們夫婦兩人親密之後，伊芙拉的容光煥發，他在室內走來走去……

不過，在另外一方面，伊芙拉卻又常常在這種幻像出現以後，她的情緒便非常低落，對於這一點，哈利更是感到莫名其妙，不過，他在沒有辦法之中，祇有用肉慾的方法來安慰她。

到了禮拜四那天晚上，馬克到他的家中來吃晚飯了，其實那天晚上的氣氛，與平日比起來，也是沒有甚麼不同的。他們先是談談公司裡面的事情，接着，又去談伊芙拉的病情。

後來，當伊芙拉回到房內去以後，外面祇剩下了馬克與哈利兩個人，於是，馬克便問道：「喂，哈利，你最近的精神非常差，到底是發生了甚麼事情？」

哈利望着酒杯說：「其實，也沒有甚麼，同時，這也是一件不足為外人道的事情。」

到了這裡，馬克又問道：「喂，這裡面是不是牽連到你與伊芙拉之間事情？」

「噢，沒有甚麼，」哈利即諱莫如深的說：「而且我說了你也不一定會明白。」

慾海奇案

·火麒麟·

七、強吻女友被摑一掌

「在這個時候，對面的那個女人，她已經到了我的醜態，她先是楞楞的望了我一下，接着便站了起來，把窗簾放了下去，這一來，我也就迅速的把衣服穿上，同時，我也迅速的跑到外面去，原因是在我的心裡面，有了一種特別的害怕的心理，我很不能到處跑，希望能够把這件事情暫時忘記，同時，我更在心裡面發誓，決定以後再也不幹這一類的事情，但是，我並沒有辦法使自己慎守諾言，原因是在第二天，她便又在窗口上出現了，這一來，我便又犯了同樣的錯誤，可是，她一看到我，馬上放下窗簾，這一來，我自然又是羞愧萬分，同時，在這個時候，我又有了一種新的恐懼，那便是害怕這個女人將這件事情，告訴他的雙親，不過，她並沒有告訴他的雙親，因此，在她全家搬走以前，他也是一直那麼做。

「在那時候，我常常在想，她所以常常在窗口上出現，主要的目的，也是因為她歡喜我，要不然她便不會對着窗口寬衣解帶啊，也就為了這個緣故，因此，我是時時那麼做，直到有別人出現，我才停止。」

不過，他在這個人儘管在暗地裡是這麼猖狂，可是，一且當他真正與女子相對的時候，他卻又害怕了，有的時候，他簡直是害怕與女孩子們在一起。

在兩性的貞操方面，他的觀點是這樣：「我的妻子必須是處女，如果別人已經碰過她，那麼，我便絕對不要她。不過，在對於妓女方面，那又完全是另外一回事，當我在十五六歲的時候，我曾經偷偷的去嫖妓，第一次是毫無結果，第二次的時候，我是向父親方面偷了一筆錢，不過，這一次我倒是獲得了極大的快感。不過，在這一次以後，我卻是再也沒有去找這個妓女，原因是當我見到她的時候，我便想到了自己偷錢的事。而且，當時父親那筆錢，是準備用來交店租的。

「到了我十八歲的時候，我曾經與幾個好的女子一起出去玩，由於她們都是良家婦女，因此，我連吻都不吻她們，其中有一個我比較歡喜的女子，有時，我是與她一起去看電影的，不過，但是，到了送她回去時，我卻是不理一切，將她強吻了一下，不料這一來，她卻打了我一個耳光，同時，更將我大罵了一頓。

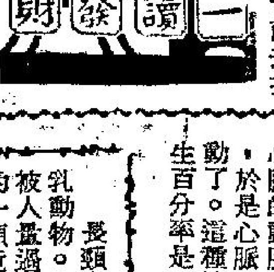
婚姻經過：

當他到了二十歲的時候，他開始與他的妻子約會了。他們一起玩了幾個月之後，當他向她求婚時，她便接納了他的求婚。

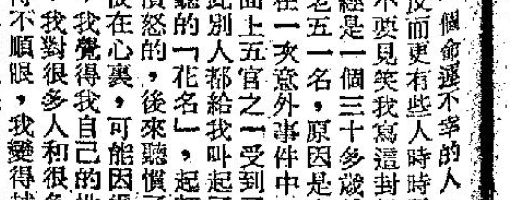
選美的問題

·柯足金·

選美會的洋司儀，與記者鬧出不愉快事件，似乎選美會之類玩意，最容易與記者發生磨擦，就我知道的，這種事件已經有兩次了。選美會的主事人，常常會碰到一些矛盾的事件，籌備和舉行時候，生怕宣傳不夠，因此要借助於報界，於是招待記者，發請柬，唯恐漏了，非常緊張，但是，往往到了決賽時候，便出事件了，新聞記者是應邀而來的，身份是客人，工作是替他們宣傳，但是大會的工作人員之中，總有些「看不順眼」似的，以為新聞記者阻礙他們的工作。終於兩眼放光之餘，便開口辱罵，要把記者趕出場外去。結果，又是大會的另外一些人賠不是。看來好像是，大會的主事人，非常希望新聞記者合作替他們宣傳，但是，他們請來的辦事人之中，有人又認為記者是多餘的。舉一個例，有一次我參加一個選美會之類，應邀而來的新聞記者，紛紛走近台前去拍照。他們搶新聞鏡頭時候，不免阻礙了一些客人的觀綫，客人付出幾十元一客的費用，當然不高興了。當時居然有個人說：「人家花幾十元來看選美，記者一個錢也不用花，卻擋了人家的觀綫。」幸而有人從旁勸住，否則又演出「趕記者」的一幕好戲了。我懷疑，選美會的辦事人，是否忘記了記者是被請而來的？今後辦選美會，是否應該先來一個「訓練班」之類？大學的校外課程，是否也應來一個「選美先修科」？



戀愛顧問



五官殘缺 無人中意

我是一個命運不幸的人，很少有人同情我，反而更有些人時時說話傷害我呢？請你不要見笑我寫這封信給你。

我已經是一個三十多歲的人了，至今還是王老五一名，原因是在十年前，在一次意外事件中，我不幸的面上五官之一受到了殘廢，從此別人都給我叫起了一個很難聽的「花名」，起初我是十分憤怒的，後來聽慣了這種關係，我覺得恨在心裏，可能因為我的性情很特別，我對很多人和很多事情都覺得不順眼，我變得越來越沉默，脾氣也很固執，很多人都說我為人古怪，但我覺得他們才不是！另外，我自己又覺得我此生前途暗淡，難望發達，而且所有女子都對我敬而遠之，此生似乎祇有做王老五終身了！除非我一朝發達了，才可以用大把金錢去買得女人的愛情。我的心裏，經常存有幾個問題，現在想向夫人請教一下，請你給我解答為盼：

（一）人家說我性情古怪，其實怎樣才不是古怪呢？有辦法去改變的呢？

（二）聽人說「男子以才為貌」，是什麼意思呢？

（三）五官之一有缺陷的男子，是否沒有女人中意的呢？

（四）金錢是否真的可以買到愛情！

答光炎先生：

首先，我很同情你不幸的遭遇！看來你自遭那次不幸之後，就變成了一個憤世疾俗的人，這是很難怪的，因為除非是有大智慧的人，否則就很難想得超脫哩！你且不要自餒發達無望，因為事業是由人創造的；你也不必自悲將為王老五終身，因為愛情是需要尋找的，同時也有一點緣份的意味在內；你也不要自怨命運，命運也是可以改造的。總之，一個人的愛情、事業、前程，都是掌握在自己的手裏。至於你的問題，我看：

（一）凡是對人對事，都要合情合理，那就不會被人看成性情古怪。自卑、孤僻、憤世疾俗都是造成性情古怪之源，要把所有那些心理祛除掉，才是一個正常的人。

（二）「男子以才為貌」一句口訣，這是我國舊時擇婿的一句口訣，意思即是一個男子，應以其才能為最重要，容貌可以居次。

（三）一般世俗的女子，往往是以貌取人，所以五官有缺憾的，往往較難獲得垂青。但是，你試想想，是否也有女子五官有缺憾的呢？這是可以肯定的，你可再想深一層。

（四）金錢絕對買不到愛情，有時只可以買得愛慕虛榮的女子的歡笑吧了！

金夫人謹覆

萬・花・筒

長頸鹿 即麒麟 三條尾 惹猜疑

·邵陵·

長頸鹿是個子最高的哺乳動物。截至今天為止，在被人量過的長頸鹿中，最高的一頭竟有十九呎三吋的高度，比倫敦的雙層巴士還要高出三呎十吋。

長頸鹿形略似鹿，產非洲內地，毛色黃白，有黑褐色斑點散佈全身，四肢細長，性情溫和，雌的和雄的頭上，分別長有短角一對。跟牛一樣，長頸鹿是反芻動物，由於頸子特長，所以能夠咬吃喬木上的葉子。

日本博物學家說：「長頸鹿即中國古時所說的麒麟。」現在，長頸鹿祇產非洲境內，歐亞兩洲雖然不產，卻都曾發現長頸鹿的化石。原來我國古時本產長頸鹿，到春秋時代，便漸趨絕滅。因此，叔孫氏的小兒子見而不能認識。孔子聞多識廣，一見便知道是什麼東西。何休注公羊傳說：「麟角戴肉，設武備而不為害。」長頸鹿角外層長有柔皮，跟其他野獸的角兒大大不同。同時，長頸鹿的平均高度達十八呎，和漢朝京房所著「易傳」中，指麒麟高達丈二的說法相符。「爾雅」等書中，指麒麟鹿身牛尾。長頸鹿既像大鹿，尾巴恰好也像牛尾。長頸鹿的英文讀如「其拉夫」，實即其拉夫並非歐文，而是阿剌伯字。「其拉」和「麒麟」，上面兩字和下面兩字的讀音互為雙聲，未必不是同出一源。所以，長頸鹿即麒麟的說法，是可以相信的。

非洲桔厄有一個野生動物蓄殖場，場內見形形色色的飛禽走獸。一天，攝影記者托瑪斯仁在該場內攝取鏡頭的時候，看見一棵大樹下站着一隻長頸鹿，似乎長有三條尾巴。起初，托氏以為這隻長頸鹿是長成了的怪胎，等它走離樹下時，才看得清楚，發現它實在祇有尾巴一條，真尾下邊還有似尾的東西，卻是一對鹿腳。原來這隻長頸鹿屬於雌性，在懷胎足月之後，光天化日之下開始分娩。小長頸鹿出生的過程，是先伸出一對前腳，接着伸出頭和頸子，最後則便整個身驅連同後腳，脫出母腹。小長頸鹿全身脫離娘胎後，便落在地上。

本文附圖兩幅。大圖是母長頸鹿開始分娩的側面照片，小圖顯示剛出娘胎的小長頸鹿，正在伸長頸子，從事掙扎，想站立起來，走到母親旁邊，就母腹吮吸乳汁。

婦科正宗

補血調經轉弱為強

婦女血虛胃口弱　營養不足損花容

血足則體健　血乃生命之泉源，血足則身強；血虧則體弱而多病。血枯則經不調，面黃肌瘦，精神困倦，食慾不振，營養不足，血色不華，容顏憔悴而失色。故調經以補血為本，血足而盈，則經自調勻而準期，此婦女保健之要徵。

療法　促進造血生血機能，為調經之本。凡服用此法治療後，面色必轉血潤，補則生血，胃納自增。胃口大開，營養充足。此法治本，故曰正宗。

療程　本療法以補血養血生血為本，每日服丸散藥水三次，三天後即覺精神充沛，血氣來復，再以補血生血，加強其本元，而竟全功。

胃痛根治法

胃痛消化不良　須提防胃下垂

大便青綠消化弱　胃呆消瘦不知飢

若胃呆而消化不良，大便青綠，乃消化吸收之機能俱告不振，故體重日減而消瘦。根治之道，端在服藥振作其消化吸收之機能，自然知飢，能納，食慾旺而體轉強，大便亦能轉黃而復於常態，病始脫體。

胃病治愈消化好　加餐健飲樂陶陶

根治之道，端在振作胃氣。氣不下陷，胃病速愈法以強胃提氣治本。胃強自不下垂，胃即正常，不但胃痛根除，且健飯加餐。

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍

胃潰瘍速愈法

大便發黑三天轉黃埋口根治

消化不良，大便不正常。特效藥立止胃痛……

胃痛　胃酸　大便黑　發　胃潰瘍　十二指腸潰瘍　胃下垂　消化不良

胃病速愈法

……早午晚各服一次。

精神萎靡　氣血虛虧　未老先衰　體弱轉弱

補養根體　氣血治弱

中氣虛弱現象：精神不濟　體虧氣弱　四肢疲倦　食慾不振

補虛治本第一

氣壯血旺體力强　恢復了龍馬精神

中氣虛弱　心跳氣促　腦弱健忘　神經衰弱　失眠夢多　心翳氣頂　胃痛滿悶　消化不良　頭痛眩暈　手足酸軟　腰酸背痛　體倦乏力　陽虛畏寒　丹田不固　精神萎靡　未老先衰　機能退化　體弱之徵

提煉精華。藥水丸散。對症配服。即服即效

轉弱為强。勢如破竹。絕無虛不受補之弊！

消耗過度　萎靡不振

體質虛弱　百病聚生

補虛治本　百病逍遙

精壯强身　龍馬精神

服藥法：特效丸散補汁，早午晚各服一次。

陸奎生中醫師

健康報導

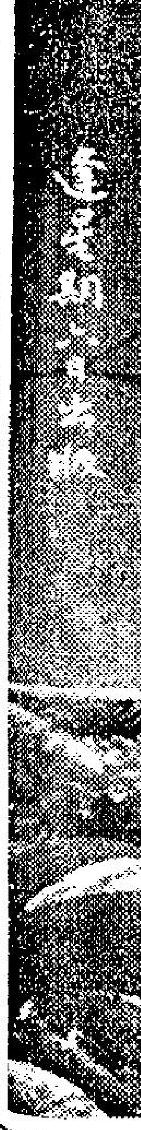
診症時間　上午九龍　晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）

下午香港　三至六時中環德輔道中八四至八六號章記大廈十六樓一五零一室（中央市場側）單數各層電梯按15字

夜診九龍　晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）

星期日照常應診。出診預約。陸奎生著醫藥叢書港九診所診症時間均售

每逢星期六刊登　第三百三十二期



醋溜魚捲　材料：石斑魚或草魚（鯇魚）

烹飪班課程

七三零七零八接洽

一天完小說

剪碎了的心

南武

「哎唷！燕，燕呀！你剪碎我的心！哎唷！它碎了！」睡在床上的人，雙手掩着胸口夢囈般叫喊。

「武！武啊！你幹麼？是做惡夢嗎？」年老的母親站在床邊用手輕撫着兒子的前額。她吃驚地自言自語道：「哎喲！武！燙得很哩！難怪你做惡夢了！」

慈祥的母親，一邊輕輕移開兒子胸前的手，一邊叫道：「南武！南武！醒來吧！」

「燕！你好狠！你……你剪碎我的心。」南武痛苦地呻吟。

「武！是我哩！你醒來吧！」白頭髮斑斑的母親，用顫抖的手心使勁的推呀，搖呀，希望兒子的惡夢馬上終結。

「噢！媽！是你？」南武驚悸地霍然坐起來。可是當他發覺眼前的人是母親，他又頹然倒在床上。

「武！你覺得怎樣！」緊張老人的眼眶，已經掛着老淚。

「嗯！媽！」南武沒勁地吐出沙啞，低沉的調子：「我沒有什麼？」

「你的體溫很高，還是請王醫生來看看吧！」

「媽！我沒有什麼！剛才做了個惡夢。所以，冒了身汗。」

「吁！眞是。」年老的母親拿着一條小毛巾，替兒子擦汗。

「媽！我自己擦吧！請你給我一杯水好嗎？」

母親爲兒子抹過額上，面上的汗珠。然後倒杯開水給他。

「啊！謝謝！」

「唉！南武！」老人家傷感地嘆道：「近來不見了家燕來找你，甚至你病了她也不來呢？」

「媽，別提她！」南武氣咻咻地道喘着。

「什麼？你們鬧翻嗎？」母親關切地詢問。

「不！」南武的眼睛瞧着天花板，失神地道：「她很忙！」

「吁！武，」母親皺眉道：「忙？她忙什麼？難道幾分分鐘的時間也抽不出嗎？」

「媽！我求求你，別再提她好不好？」南武的嗓子沙啞到像要哭似的。

「武，我不能讓我兒子無端受苦。我叫她來看你。」

「媽！不……」

南武的阻吧雖然反對母親，可是他的心坎裡實在渴望着見家燕。

年老的母親壓根兒不理兒子的反對。她跑出外邊搖電話去了。一回兒家燕來了！

「伯母」，家燕在廳裡叫道：「伯母，你找我有什麼事？」

「噢！家燕，」老人家懷然道：「你近來很忙嗎？」

「啊！是的！」家燕爽朗地答道：「因爲我們的團體，要建築一間孤兒院，這個任務落在我身上，特別忙。」

「唉！」老人家沉重地舒了一口氣。家燕接着道：「伯母，你精神不大好嗎？」

「我倒沒有什麼，就是他病了！」老人家的眼睛閃一閃，她希望家燕能夠減輕她兒子的痛苦。

「噢！是感冒嗎？」家燕扶着老人的手，踏進南武的房去。

「南武！南武！你怎麼啦！」

南武似乎聽不到，一點反應都沒有。和藹的老人家見他不聲不響，接着道：「南武，家燕來了哩！」

床上的南武仍然是緘默。家燕趨前兩步，用手心壓在南武的額上。

「唷！燙得很哩！」家燕也吃驚道：「伯母，他沒有看醫生嗎？」

「看過了！」仁慈的母親道：「剛才他做惡夢，夢中驚叫剪碎了他的心！所以溫度升高，冒了一身汗。希望是發表吧！」

「他做惡夢？」家燕沉吟着：「剪碎他的心！」

「是的！他……他說……」年老的母親痛苦的說不下去。

「南武，你說吧！你做的是什麼惡夢？」

南武的眼睛紅潤了。可是仍然咬着牙齦。一點不響。

「南武，你惱我嗎？」家燕低着頭道：「爲什麼你總是不原諒我。南武，我忙於工作，那並不是玩耍哩！」

南武一翻身，將背子向着家燕。

「唉！南武，你別心眼兒太小吧！家燕爲了慈善工作，爲了社會福利，爲了孤兒的溫暖，所以忙了些，沒有空來探望你，你應該……」

「媽，」南武突然爬起身子，咆哮道：「媽！夠了！夠了！她是本世紀的偉大女性，新藍丁格爾。我是小人物，當然心眼兒小啦！」

「南武！」家燕顫抖道：「難道我爲社會服務，是壞事？我幹錯了麼？」

「家燕，請你原諒他吧」耽心的母親怕刺激傷了她的兒子，她做老仲連道：「南武發燒，所以……」

「媽！我很清醒，」南武憤怒道：「我本來是不想開腔的。我知道自己是低能兒，又沒有錢，沒有地位的人，配不上偉大的女性垂青。」

「唷！南武，你何必發牢騷呢？從來我就沒有說窮說富，更不敢看低別人，把自己看做偉大的女性。我請問你，現代的女性，是不應該參加社會工作，像十八世紀的女人，讓丈夫鎖在金絲籠裏。」

「新娜拉小姐」南武狠狠地叫道：「我不是易卜生筆下，傀儡家庭的主人翁，我沒有金絲籠，你飛吧！你飛！」

心着焦急的母親，生怕局面一發不可收。她哀道：「武！你別嚷！聽我說句公道話。家燕爲了無依無靠的孤兒而忙碌，別那麼的自私吧！你應該！」

「媽！」南武咬牙切齒地道：「愛情是自私的，我不是耶蘇，不是佛祖。我是自私鬼。你們偉大的女性，請你們去犧牲，去博愛吧！你們走！你們去，別管我！」

「噢，我眞不到……到怎樣做人……」家燕的睫毛中滾出熱淚。

「我知到，我眼裏有一根杉子，你眼中祇有一根刺。我不應批評你。事實上，你太傷害我的自尊心了！」南武激昂地道：「我一年一度的生日，你忘得一乾二淨，這，倒算了；人不是上帝。我告訴了你，……晚飯，你沒有空。我病了，……小事。你卻爲那些小鬼病……。這樣，你說是公平合理嗎？」

家燕沒有答復他的話，那祇是嗚咽着！

「武，算了吧！」焦急的老人開口道：「過去的過去了，又何必認眞？」

「算了！我倒願意算了！我不能忍受下去！家燕！家燕呀！」南武沉痛地道：「你常常爲了珍惜你一秒鐘的時間，而浪費了……

論葉劍英係反黨反毛份子

閒談闊論　夏灣月

紅衛兵瘋狂作反之時，曾經反對葉劍英頭上，但到現在，毛澤東仍未下殺手，可見老毛尚算對得住葉劍英，但係葉劍英就唔夠爽氣矣，佢公開表示自己係反毛澤東份子，而且口出不祥之言，咒毛澤東早死早着。

前幾日，葉劍英曾經發表談話，據說，毛澤東可以活到一百歲，但證深一層，則係咒毛澤東早死。

任何人皆知，大陸之黨官，人民，每逢叫口號，都要高呼毛澤東萬歲，萬萬歲者也，而葉劍英卻話毛澤東一百歲都唔會死，即係否定「毛澤東萬歲」之說，最多係「百」字做單位而巳。

雖然，人人喊口號，「毛澤東萬歲」，未必定係咁靈，毛澤東有一萬歲命，但葉劍英又點知毛澤東一百歲都死唔去？攤開來講，大家都係托大脚之辭，唔怕面懵又喊一句萬歲耳，但係葉劍英係氣就唔順，講起毛澤東之歲數時，佢祇係以「百」字做單位，而否定個「萬」字，由此可知葉劍英之心目中，巳否定毛澤東會萬歲，當然更否定萬萬歲矣。

現時大陸之共黨官員，以至百姓小民，提起「毛澤東」三個字，便要加上一大串名辭，「如偉大導師，偉大舵手」之類，結尾時又高呼萬歲，葉劍英則否定有萬歲可能，祇係話毛澤東會超過一百歲命，此乃對毛澤東最不敬之表示，唔係反黨反毛份子係乜。

中共之一切宣傳單位，現在都拼命宣傳毛澤東健康，例如毛澤東接見大慶油田之傷員，其中便有：「看見主席如此健康，非常愉快」等句。

又如毛澤東與鐵井工人王有發談話，王曰：「毛主席你老人家好，祝你老萬壽無疆。」

照計，「萬歲」，「萬壽無疆」之類辭句，都係封建落後之套野，在破之列，紅衛兵大破舊習慣舊風俗之時，在民間巳經被到消光，武漢有個香港婦人，携有一條孖仔之孖辮，上有一個「壽」字，亦被紅衛兵指爲封建而沒收，并將婦人毅鬥一頓，現在，一切左報，都唔怕面懵，將最舊最封建之辭句登出來，謂乜？就係爲強調毛澤東健康，強調毛澤東長壽，死唔去，萬歲都未死，要過臣萬歲至死也，而葉劍英則大唱反腔，話毛澤東有百幾歲命，咁反轉來講，即係話毛澤東根本冇萬歲福享，人人大叫佢萬歲都係假耳。

一般市井之夫，八卦婆，其罵人也，都係不離「你隻短命鬼，睇你幾時死……」之類辭句，現在葉劍英就係轉一個彎罵毛澤東也。

時事粵謳

貪親就弊

庸夫

貪親就弊，顯在會撥喉衰。一定貪念，亦會跌落坑渠。因爲兩眼被迷，天咁黑伴。睇唔得見，脚下係空虛。你睇呢個婦人，眞正一完眼淚，自己貪錢之過，怨恨伊誰。聽個相士亂事，車到如痴還似醉。話佢命中曾注定，有珠寶成堆。能使五鬼運財，同佢先要拈出現銀，財至得聚，多多益善，金銀玉帛，多到無窮。但係又唔怕，大大亦唔拘。但重情盛意添，重話講得甚對，不料界人摳笨，重笨過隻蟾蜍。存款巳被騙消，眞正快趣。忽然醒覺，至報警查追。皆因受佢催眠，如入睡。財巳退，貪心得滯，應要把貪念消除。

春心無寄

依樣葫蘆

當阿燕愕然地抬頭望着時，李楚珍想到了另外一個問題，她問道：「阿燕，我覺得奇怪，馮先生進醫院不過是兩三天的事，又沒有誰來通知你，你怎會知道這個消息呢？」

「那是——我探聽出來的。」阿燕不自然地說。

「從那裏探聽出來，」李楚玲緊追着問：「你有打過電話到美德百貨公司查問過消息嗎？」

「對的。」阿燕直認不諱，「你怎會知道？」

李楚玲覺得額前冒着汗，想不到馮展秋在醫院裏的猜測，卻是完全正確的。她臉孔一沉，用沉重的語氣問：「是誰叫你打電話來查問的？」

「這有什麼奇怪，」阿燕露出詭異的表情：「我們聽到了這個消息，他就叫我打電話來詢問了，他不是馮展秋的朋友嗎？」

「你說的他是誰，噢，我明白了，是任志堅。」李楚玲帶着絕望的語氣。

「是任志堅，他不好意思自己打電話，就叫我打來。他沒有關心馮先生的權利嗎？」

「當然有，」李楚玲的聲音變成憤怒，「但他卻怎會知道馮先生被人打傷呢？」

「他是從看報章知道的。」

阿燕簡單地回答。這句話，反而堵塞了李楚珍的嘴巴，是的，馮展秋遇事的翌日，報章上曾刊載過那段新聞，雖然報導得很簡單，但還是分明刊出了馮展秋這個名字，但卻這樣說來，任何人都會很容易地知道這個消息，爲什麼自己卻看得這樣神秘呢？

但雖然如此，李楚珍對任志堅和阿燕的疑慮仍然沒有消除。

她突然問道：「阿燕，你說曾打電話到美德公司裡找不到，是誰接聽這個電話的，你們說了些什麼？」

「接電話的是個男人，我不認識是誰。他說他不知道馮經理的傷勢怎麼樣！」李楚珍認定周伯接的電話，他問馮展秋的傷勢怎樣，到那縱聲大笑的電話的女人，就是阿燕，她憤怒得血脈沸騰……

「那麼，你哈哈大笑是什麼意義？」

「誰告訴你我在哈哈大笑？」阿燕錯愕地瞧着對方。

「不要裝腔作勢，我完全知道了你們的秘密！」

阿燕看見對方的態度不好，也有些不悅。「我不懂得你在說什麼！」

李楚珍憤恨得幾乎站起來要走。但她偶然靈機一觸，覺得有一個更好的辦法，可以解答眼前的這個疑慮，她定神地瞧着對方一會兒，問道：「阿燕，要解釋我心中的疑慮，我要你依着我的話去做一件事情，可以嗎？」

「那要看是怎樣的事情。」阿燕高傲地說。

李楚珍站起來說，「你跟我來，我想你替我打一個電話。」

阿燕疑惑地望着對方，躊躇了一會，終於努起了小唇，站起身來。阿燕隨在後邊，李楚珍向櫃檯的電話前行去，「現在我撥一個電話到美德公司去，由你來接聽，你請周伯來聽電話好不好？」

「爲什麼？周伯來聽電話時又有什麼話說？」

「我當然不在，你首先找我，」李楚珍說：「你可以探問一下馮經理的消息，問他的傷勢怎樣？在那一間醫院。然後，無論對方怎樣答覆，你哈哈地大笑一會兒……

大千世界

噴煙貨車

魯曆　詩士居

貨車何故噴濃烟？機器運行似折天。
陳舊引擎宜取締，交通追到當羊牽。

熱辣

鱷魚潭奇觀

這一回：熱情如火相擁吻

「哼！」美女同志的鼻子一哼一哼，「田老大正式猶太鬼，丁文食件。他自認是周倉。」

「哈哈！」王仔笑道：「美女同志，廿一世紀，你還用關公的青龍刀，未免落伍。」

「不用大關刀，用什麼砍他？」

美女同志詫異地盯着王仔。

「我建議你用鐵金剛的無敵遊擊槍。」

「呸！我還以爲你有什麼了不起的秘密武器，卻原來是不切實際的幻想。」

「那裡！那裡！」王仔叫道：「美女同志，今天我請你吃中午餐，教你兩度絕招，保證你錢滿砵滿。」

「眞的嗎？」美女同志被迫獻金之後，已經打回原形，還有一點可怕的事就是她已失去了上級信任。她的包爺做了京官，另有新歡，已忘舊愛。所以美女同志祇有要想辦法賺錢，對於王仔的建議，希望早些知道。她求王仔道：

「王，現在就講吧！」

「不行，」王仔不同意：「是關這裡環境複什，不便談這些問題。中午十二點半，你在鑽石餐室等我。還有一個原因，是我現在沒有空。」

王仔看看腕上的時表，差不多過了四十分鐘。早餐也吃完，他心裡急於要收蛇大夫那一百萬，會過賬就走。

王仔和藍顧問商量妥當，大家辦妥正式手續，藍顧問寫了一張一百萬支票給王仔。

王仔現在可是一百六十萬的富翁了。他將支票存入銀行，一切妥貼，他施施然到鑽石餐室……

王仔和美女同志親熱地一起坐在一個卡位上。王仔笑道：「打拎，你又靚了些！」

「呸！」美女同志啐他一口道：「我才不信哩！如果是我靚了的話，一定是你影過來的。」

「眞的！」王仔笑道：「秀色可餐，我可以不必吃餐了。」

「別在隨吹！」美女同志的口雖然這樣說，但是心中都受用。她搔首弄姿，媚眼頻拋，使王仔覺得現在的美女同志，已不是過去趾高氣揚的女人，確有一番風味。王仔竟然擁而吻之，美女同志以熱情反應。

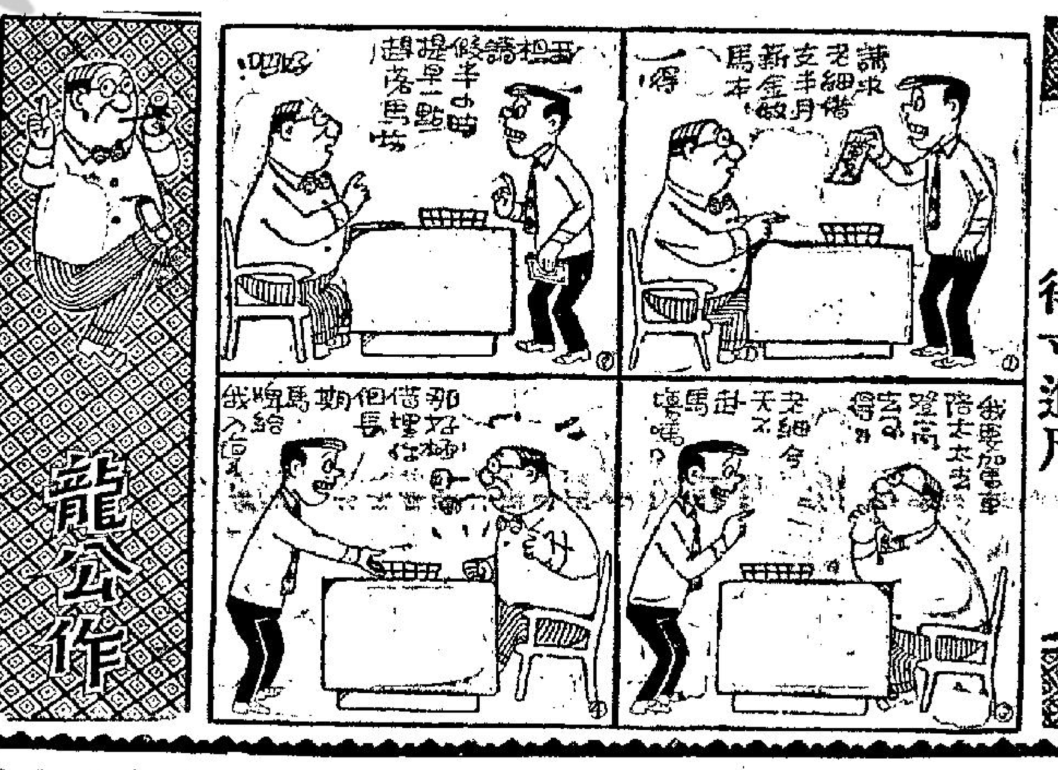
以前王仔對美女同志，是在被動的地位，而現在，王仔卻獲得主動地位，還是升格。升格的原因是王仔過去窮，目前是美女同志窮。美女同志奉承王仔的目的，不外是錢。但是，美女同志不是普通女人，她雖奉承王仔，也得看看王仔的眞憑實據。美女同志捧扎開來，首先是深深呼吸一口空氣，纔之是嘆道：

「吁！王，你悶死人哩！」

「呵呵！打拎，我何嘗不是一口氣……

乜先生

得寸進尺



龍公作

影壇最富活力影星

畢柏與艾雪莉婚後生活甜蜜

伊麗莎白艾雪莉崛起影壇由畢柏一手提携

好萊塢特訊

被譽爲今日好萊塢最有前途和最富活力現年卅七歲的影星佐治．畢柏，跟新進女星伊麗莎白．艾雪莉（曾主演過「江湖男女」、「愚人船」及「斷魂三日」等片）的熱戀，終於有了定局，他們倆小口子已在今年的四月十八日假影城明星住宅區碧爾愛教堂舉行了婚禮（按他們倆都是第二次結婚），參加婚禮的來賓和聞風而來的影迷，擠滿了整個教堂團得水洩不通。婚後的翌日，佐治．畢柏夫婦雙雙飛往夏威夷渡蜜月一週，四月底他們倆又飛回好萊塢拍片了。

芳華二十五歲的伊麗莎白．艾雪莉能有今日在好萊塢竄紅影壇，可以說是全由佐治．畢柏一手推荐提携成名的，不過艾雪莉本身也確有演戲的天才，她和佐治結識以前，曾經在英國舞台和美國百老滙小有名氣，六年多前，當佐治．畢柏在英國和歐洲拍「勝利者」一片外景時，順道在倫敦遊歷了幾天，機緣十分巧合，在一次蘭克影片公司舉辦的娛樂界盛大歡聚宴會中，畢柏邂逅了伊麗莎白．艾雪莉，雙雙一見鍾情，墮入情網。當派拉蒙影片公司進行籌拍「江湖男女」一片之際，佐治．畢柏曾以推荐艾雪莉飾演要角的條件來跟派拉蒙公司談判，否則他寧可放棄不演。派拉蒙影片公司順水推舟做了個人情，邀請艾雪莉出馬跟卡露．貝加和瑪莎．海雅鼎足而三合作主演，成績極佳，頓告竄紅了影壇，接着拍了「斷魂三日」及「愚人船」等片，更加奠定了她在銀幕生涯上的輝煌前程。

燕爾新婚後的佐治．畢柏和伊麗莎白．艾雪莉，生活極爲甜蜜，美滿和幸福不久艾雪莉已懷了四個月的身孕，可能在明年三月臨盆。最近，小夫婦倆正在携手拍攝他們的第三部搭檔影片「戀愛追逐號」之中，預定今年的聖誕節前全部殺青在美首映。據說，他倆在這部新片中有更纏綿和更精彩的演出呢。

事業愛情兩難兼顧

茱莉安德絲分居

在銀幕上，茱莉安德絲一直是個無憂無慮的女人，她的表現是非常樂觀的。

可是，在拍「夏威夷」一片時，她的女友卻一次又一次的看見她躲在化粧間裡流淚！

「有什麼事情不對呢？」她的女友感到奇怪，不禁地向她追問。

可是，茱莉卻始終不回答。女友看見她桌上放着丈夫湯尼．華頓的相片，於是心裏明白了，也就不會再追問下去，免得惹起她的傷感。

影星們常會遭受到事業與婚姻矛盾的困擾，這些事例，多得不勝枚舉，而現在茱莉安德絲所遭遇的，也正是這難以解決的問題。

茱莉是個事業心很重的女人，她正高興她的事業，能獲得今天燦爛的成就，因此，她受聘到荷里活拍片後，就一直不思回返英國，但另一方面，她也愛她的家，愛她的丈夫，難以解決的是如果她繼續在荷里活滯留下去，就不難會失去湯尼！

她和湯尼是矢誠相愛而結合的，但一方面的事業有了特佳的表現時，另一方面就會顯得黯然失色而自卑，再加上會少離多，自不免誤會叢生。在這樣的環境下，事業與婚姻既然不能兩全，那麼，茱莉將選擇那一樣？顯然地，以她的個性來說，事業對她是更重要的，那麼，她與湯尼的關係，看來是不得不宣告終結了。多年的恩愛，要一旦結束，那的確是不易受的，茱莉想起了湯尼，又怎能不淚滿臉！

劇壇隨筆

陳寶珠演技有進步

一個演員的走紅，初期來說，半由宣傳，半由機會，這機會是湊巧遇上開正戲路，或類似的人材，是非常缺乏，於是，宣傳方面，不遺餘力，這正如俗語所說：半由人力半由天。

當然，如果總是就這個方法而爲：算是紅透半邊天，也不會長久的，原因沒有眞正的演技，沒有眞正的電影藝術智識，這雖然是紫，但也是俗語所說：這是紫而未穩，很快便會使觀衆討厭，並且會給後來居上。

這事實可以看到，不少曾經走紅過的伶星，便是紫而未穩的倒下，短暫的走紅，使她「他」更快的結束藝術生命。除非是另有目的而做所謂「明星」，又除非做明星，祇希望出出風頭，否則，必定要在演技方面，不斷的求進步，有關任何一方面，都要關心，瞭解。

一大段廢話，是由於看了陳寶珠在「莫忘今宵」一片演出有感而發。

不妨坦白說，儘管陳寶珠是時下紅得發紫的女星，但一貫來，我總是認爲她是不大懂得演戲。因此，經常都認爲 [illegible] 可以看到，不論是武俠片，抑或時裝片，除了打打殺殺，或跟出跟入的論台詞外，沒有見過她，有一套祇是眞正的表演。

因此，日昨應邀往看「莫忘今宵」前，以爲這類戲，除了是她與呂奇，同是目前最歡迎外，不會有甚麼睛頭的。直至看了這套片之後，才將我的眼光扭轉，一貫來給我認爲不大懂演戲的寶珠，眞使我意料不到，她竟然演得那般好。

稍爲瞭解者都知道，演時裝片比古裝片難，古裝片以武俠片來說，極其量是打得爽快便可以，時裝片呢！是以小動作取勝，同時，更要側重於內心表演，如果對劇情不瞭解，對劇中人性格不明白，而又沒有相當演技，根本便不能吸引觀衆。

寶珠在這套片的演出，聽說：還是她眞正首次演成人戲的文藝片，她演得那般好，還出乎意料的又何止紫楓一人？從這套片中看到，寶珠眞的是希望，在電影圈，好好的發展了，她也瞭解到，要在電影圈好好的掙扎，要有眞正的演技。

有幾場戲的演出，是使人非常讚賞的，例如她與呂奇的重逢，與何沖的「談情」，走筆至此，篇幅未盡，

紫楓

娛樂圈

摩納哥王妃 嘉麗絲姬莉 因不耐寂寞 望復出拍片

雖然國人一再反對她上銀幕，但「王妃」嘉麗絲姬莉，終有一天會重現影壇的。

最近「王妃」偕同夫婿藍尼埃王子到荷里活訪問，她那自然流露的喜悅之情，藍尼埃冷眼旁觀，心知肚明，曉得妻子一直對電影事業，實未忘情。

年前，「緊張大師」希治閣曾邀她復出，她已答允，藍尼埃也不加阻止，祇是摩納哥的人民，卻不贊成她以「王妃」身份，再到荷里活去，因此，「王妃」復出銀幕願望，乃告吹散。

那麼，怎樣能夠使妻子復出？藍尼埃終於想出了一個兩全妙策，就是計劃在摩納哥興建一座大規模片場，這一來，既可以做荷里活生意，其次，「王妃」如果在本國拍片，也不致再受到國人的反對與恐懼。

不過，這計劃不是言出即成的，要興建一個大規模的片場，必須相當時日，因此，嘉麗絲姬莉能再現銀幕的事，是年內所能實現的，怕也不了。

圖爲：顧姬狄堅遜的近影。

水銀燈下

凌波的新居富文化氣息

閒時專爲金漢織毛衣

凌波婚後的生活，許多讀者都渴望想知道多少的。她現在住在富打老道的鼎峯大廈內，房子很闊大，有客廳，有大的睡房和客廳。她的大廳上，有張大千寫的字，廳內的設計，完全是西式化，加上張大千的字畫，恍如東西文化的大滙合。有唱機、錄音機、雪櫃及古玩等。壁上也有油畫，很濃厚的文化氣息。新居的設計，據說：她化了很多心思。

她對下廚燒飯，是很感興趣的，常常自己下厨弄幾個小菜。而且技術很不錯。凌波對於衣服很講究，很喜歡穿西裝衫褲。

凌波，如果沒有拍片，多在家裡編織毛綫，替金漢織當毛衣，對丈夫可說是無微不至了。

凌波婚後拍攝的新片，是「新陳三五娘」，該片目前仍在拍攝中。

影圈動態

貓王體態痴肥 醫生要他勒緊肚皮實行節食

信不信由你，「貓王」皮禮士利雖是荷里活的有名「豪門」，家財百萬，但最近卻要勒緊肚皮，食不溫飽。

這話怎麼說？是他破了產無法生活嗎？當然不，那麼，這究竟是什麼道理？

原來是他的肚皮，近來漸漸隆起來了，所有的褲子，都不能再穿上，醫生告訴他，如果他再痴肥的話，不但會影響他充滿青春的體態，還要影響他的健康呢。

體態痴肥，對一位生角是最不適宜的，「貓王」當然明白這道理，爲了他的前途，爲了他的健康，他當然不能違逆醫生的勸告，於是祇好勒緊肚皮，實行節食。

不過，皮禮士利一向是好飲好食的，一旦要節食，這苦味兒眞不好受，爲了避免挑起食慾，他不敢再走過餐室的門口，看見有人在擺宴大嚼時，他也要好嚥下口涎，繞道而過了！

花花世界

高寶圖

今聖歎文　色迷富僑

五六四

上文因果　上文說到卡沙巴卡娃約見中村與方君瑞後，再見到丁太太，丁卽請狄隆與許小姐同中村見面，雙方初步議定R金屬再出價。狄則去訪日本黑龍幫首領。

丹羽的疑慮是合情合理的，二百萬美金不在少數，秦武揚是個騙子，拿不出來，也是白廢。當下議定，先由丹羽下令，派人將秦武揚警告，最好先將他擒照弄到手。狄隆拜託了一番，再將R金屬成交時，一切由丹羽大師從中保證，丹羽慨然應允。狄隆和許小姐出來，便立刻用電話約定了丁太太，狄隆不再出面，請丁太太和許小姐，同去訪中村。這時方君瑞和中村，已經搬往大谷酒店九樓，許小姐和丁太太去到，將今天會見丹羽之詳情，告知中村。「你們認得丹羽？他是全日本六大都市的眞正首領。有他出馬，無事不成。」許小姐道：「關於秦武揚那壞蛋，他以爲那裏在他是不是拿得出錢來，否則要了他的命也無用。」中村道：「這點我們也會想到，只是這人，太過有此理，爲社會除害，也該對付他。」丁太太道：「他在香港，是三大斯文老千之一，不滿他所作所爲，令人看不起，是下流卑無恥，無人不知，無人不曉，給他一點厲害看看也好。」中村和小方，請丁太和許小姐乘車到六本木去宵夜，玩到十二時始散。且說這秦武揚那天在高級俱樂部，又賭輸了，身上一文不名，由他同鄉姚先生，送他返公寓，給他放下了五萬日元。他公寓裏只有個朝鮮婦人同住，這婦人是他騙了來的，不會爲他洗衣做雜勞。半夜時，他正要睡，來了電話，一對方是他的中國同學王克成，經日本去香港。還王克成有數十萬美金財產，在大陸變赤色以後，全部還到了美國。既不將資本入台，幫助祖國工業，又不肯在香港發展。這次卻想乘香港地價大跌，來看看情勢。他得到秦武揚的住址和電話，一到東京就打來了。「我住大倉酒店二二八號房，快來，我下機才一小時。」秦武揚大爲興奮，立刻穿衣帶了他的姘婦，乘的士到了大谷，相見之歡，不言可知了。「地皮生意，是我本行，一切包在我身上。你我且在此樂一星期，再去香港。」他的最後結論如此，秦武揚便叫姘婦睡在這大房間裏，他在半夜二時，還陪了王克成到認得的藝妓家裏，立刻叫來姑娘夜飲。王克成久仰日本大名，向秦武揚表示，今晚一定要「撞擊敵人的老婆前進」，於是留了下來，二人各談一女，享受唐人文化。「香港現在缺乏日本印刷機，這生意讓你做了吧。你可立刻訂十部現貨，在七日內裝上船。」他遊說王克成，王帶了隨身的美國銀行支票，百萬以內立刻簽字，應允下來後，次日就簽了五萬美金，給他們零用。

這兩人要往的消息，第三日就被丹羽手下人查到了，通知了中村和許小姐，他們立刻去找卡沙巴卡娃。三個作品字形坐了下來，老實開會，中村用小錄音機作紀錄。許小姐提議：「由卡沙找秦武揚談判，叫他介紹生意，就是R金屬，亦可以分一點給他做。」卡沙巴卡娃立刻應允，許小姐這一計劃，是想弄到秦武揚上當。卡沙查到他連日住在大倉酒店，便單刀匹馬，坐在下頭大茶廳，用電話通知他：「你必須下來談判，否則你休想離開這酒店，我現在是一個人，但我後面有二三十名日本大好佬。」這活令秦武揚嚇住了，他滿口應允下來。放下了電話，也笑對王克成道：「我給你介紹一個你想不到的公主，眞的公主。他是歐洲最富有之女人，有筆大生意，逼我下去談談。」兩個下得樓來，進了茶廳。卡沙巴卡娃今天穿描身露色的連裙西裝，鑽環珠鍊，在美國王克成還沒見過這樣一個天仙。美金，佔不到秦武揚這小子，會認得這樣一個天仙。大家見面後，一切可以作新安排。王克成一見了卡沙，不得無可無不可。「好極了，幸會幸會。」我們現在且安排一個節目，請卡沙小姐好好吃頓中國飯，或是去來卡都玩玩，以示敬意。」王克成是個美國型的紳士，人又高大英武，卡沙見他和秦武揚那種不成形的樣子，眞有天上地下之別。立刻欣然應允，於是三人先到了園花園吃午飯，秦武揚用電話，叫了招牌第一的藝妓芳子來，她穿洋裝，一身媚氣，知情識趣，四人共樂。

三個坐下來開會，用小錄音機作錄音。

長篇武俠小說　梅花血

諸葛青雲著　余丹青插圖

十三、蛛絲馬跡

南宮隱怪叫一聲，神色倉惶地，搖手叫道：

「小龍兒，你莫要缺德，這主意若是當眞向閻老五提出，我就慘了！常言道得好：『千年王八萬年龜』，那位閻老兒，倘竟聽從建議，封鎖『酆都』，永遠不許我入境，我便將變作一位伸頭縮尾的披甲大將軍了！」

南宮隱先是裝出吹鬍子瞪眼的一副發怒模樣，但說到最後，他自己也忍不住地笑出聲來，那副神態，委實滑稽透頂！

孟嵐君，陳紫雲與柳少白等三人，均無法強制地紛紛偏過頭去，笑得雙肩聳動，祇未曾笑出聲音而已！

青衣大漢見狀，不禁暗嘆，世間事往往難如人意，逼得互不相讓，各走極端，釀成種種鬧變！倘能在嚴酷時，盼上幾句詼諧笑語，直如解凍春風，力量絕大！

他一面心中感慨，一面又向南宮隱揚眉問道：

「老哥哥，玩笑詼諧，就此打住，你找我有甚麼事兒？請趕快說出！」

南宮隱聞言，立即恢復了吹鬍子瞪眼的佯怒神色，指着青衣大漢，冷「哼」一聲說道：

「小龍兒，你不提還好，提起來眞令我老人家，氣炸了肺！我渴乾喉兒，跑斷腿兒地四處爲你打探消息，你自己則悠哉游哉，賞『西湖』，拜『岳墳』，還要問我找你作甚？眞是豈有此理，該不該罰？」

青衣大漢點頭笑道：

「該罰，該罰，等會兒我沽上一壺陳紹，買上幾條鮮魚，讓你消消氣兒，解解饞兒好麼？」

常言道：「寶劍送烈士，紅粉贈佳人」，其意義便在物得投其所好！南宮隱一聽青衣大漢要請自己喝酒，立時怒態全消，換了副眉飛色舞，饞涎欲滴的神色，連連點頭地怪笑說道：

「好，好，這樣最好！小龍，難怪我喜歡交你這個朋友！我早就說過，我老人家相識滿天下，卻有你這個朋友，最知心，最够意思！如今，事實證明我出言有準，老眼無花，嘿……嘿……嘿……嘿……」

一俊二嬌，見他們五們門口，越發竊笑不已！

青衣大漢皺眉笑道：

「老哥哥，褒也由你，貶也由你，你這兩張嘴皮子，眞能把死人說活，活人說成死鬼！」

語音略頓，目光一閃，看着南宮隱苦笑說道：

「老哥哥，說吧，你打聽來了些甚麼消息？」

（九〇）

青衣大漢暗歎世事難如人意。

奇情偵探小說　宋平著

韓、趙大衝突

「你能想像得到，在開庭時，檢察官韓維棟，將會採取甚麼步驟嗎？」趙清雲律師問。他的秘書夏美娜說：「你以爲會怎樣呢？我就不大淸楚了。」

「冷靜地看事情的發展吧！」趙清雲說。

「趙律師，你總不以爲墨敦恒醫生已經死去，是否會犯主觀的錯誤呢？」夏美娜說：「你可記得，當那女車伕說及霍芝蘭小姐聽到墨醫生不幸消息時，她的傷感態度嗎？」

趙律師微笑地說：「我並非主觀，這問題好了，事實上，他們是沒有充分的證據，證明飛機失事中的屍體就是墨醫生的。」

「這樣一來，韓檢察官也非被迫撤銷墨太太的控罪不可了！」夏美娜說。

「當然，他們是無法控訴墨太太的。」

夏美娜點點頭。

於是，他和她路上長途汽車，離開米山這個地方。

十六

地方檢察官韓維棟跟郭柏年正從米山回來。他們回來，正是新聞記者探訪的對象。這時一大羣記者包圍着他們兩人。這時趙清雲和杜克德也遠遠地混在人叢中。杜克德的助手，以攝影記者姿態，一直走近他們兩人身邊，在紛擾中，杜克德助手把趙律師的通知書，交到郭柏年手上，並對他說：「這是墨太太的出庭通知書，你將是辯方證人。」

韓維棟覺得有點意外，憤怒地說：「你是甚麼人！」他大聲對那些警員說：「把他拘捕起來！」

趙清雲和杜克德立即走近那個助手身旁，掩護着他。

這個助手，終於給一個警員抓住。

「你們爲甚麼要拘捕此人？」趙清雲說：「請放手！」

「他破壞公共秩序！」警員說。

「我是有准許証的！」那助手說。

趙清雲對那警員說：「你不過是聽從韓檢察官的話拘捕他吧了！不過，我預先對你說，我是律師，我是要控訴韓維棟非法捕人，要求賠償名譽損失，而你，就是一個最好的証人了。」

「用不着你管，你將被控阻撓警員行動。」韓維棟憤怒地說。

「笑話！你是不能夠隨便發佈命令的！」趙清雲冒火地說。

他們兩人，已到短兵相接的衝突程度了。這一幕活劇，最感興趣的，是在場的記者羣，攝影記者們，已不斷閃動他們的鎂光燈了。（八七）

紫燕重歸

高峯

十九：吐一口氣

陳牛道：「我說你不應該那麼惡。」

婦人道：「你不是說報警嗎？報什麼警？」

陳牛道：「你們把一個小姑娘留在家中，不是犯法嗎？這件事，難道不能報警？」

婦人臉上突出現笑容道：「小兄弟，你怎麼和我們開起玩笑來，高佬培是我們的好朋友，你年紀輕輕，你必多管閒事，你不是怪我粗聲大氣罵你嗎？現在我向你賠個不是吧，這樣，你可以消氣了？」

陳牛滿意地收了碗去，下午，高佬培對他說：「阿牛，你闖了禍了，我現在支給你一個月人工，你快些走，我這裏不能再用你。」陳牛愕然道：

「我闖了什麼禍？」高佬培道：「誰知你闖了什麼禍，剛才六嫂給我一個電話，要將你立刻辭退，否則我們大牌檔也有所不便，所以我只得要你走，其實你是我的得力伙記，我絕對捨不得放你走的，做生意，難啊！」他長長的嘆一口氣。

陳牛道：「好吧，我走！」接過一疊鈔票，竟然有一張紅底，訝道：「怎麼？你說我的人工……」

高佬培道：「這張紅底是我送給你的，今後，你暫時過海找工作，不可在本區露面，那些人，看來還會找你尋仇的，過了對海便比較安全了。」

陳牛覺得高佬培對他這樣關切，十分感激，黯然道：「太多謝了，將來有機會，我仍然回來幫你手的。」他帶了簡單的行李，離開培記大牌檔，先去一間男子宿舍，二十元租了一個床位，把行李放下，心裡越想越氣，覺得這次被老板炒魷魚，完全是方嫂一個電話，她犯法還不算，還要把人迫上絕路，想到這裡，把心一橫，便出門搭巴士去警署報案。

警方立刻派了便衣警員，在陳牛帶路之下，上到六嫂的架步，果然把三個少女搜出，六嫂自然被捕了，除了她，還有一個大漢。在法庭上，陳牛挺身作証，指住一個十七八歲的少女道：「我所見到的，就是她！」把當晚看見兩個大漢毆打一個少女的經過說出。那少女見有人作証，也大膽地指出六嫂迫良爲娼，強迫她做妓女。這件案，因爲人證俱全，六嫂雖然僱了律師也打輸官司，被判入獄六個月，那個大漢也判三個月。三天後，陳牛經轉到九龍一家飯館做送外賣的工作，這份職，是在報紙上告白尋到的。

感情的漩渦

劉以鬯著

在回憶中辨出甜蜜滋味

「她又說些甚麼？」淑嫻問。

「她說：瑪格烈會感到極大的失望，」大倫答。

如果是過去，淑嫻聽了這樣的話，一定會燃起妒火的。但是現在，既已獲得大倫，對瑪格烈也就不再妒忌了。她繼續心平氣和地問：

「你姐姐還說些甚麼？」

「她說你是個好人，結了婚之後，一定會使我獲得幸福的。」

淑嫻露了一個勝利的微笑，心中暗自忖度：「要是大倫留中瑪格烈的結婚，不是也會受到同樣的話打擊？」想到這一點，就提出這樣的詢問：

「瑪格烈很痛苦，是不是？」

大倫說：「愛情不是禮物，豈可隨便送給他人？再說，瑪格烈是既年輕又美麗的少女，一定有許多男人喜歡她。」

淑嫻成爲一個勝利者之後，心情非常愉快。這天晚上，她居然喝了一些酒。她平時從不喝酒，因此，喝的雖然不多，卻有了幾分醉意。大倫見她臉孔紅得如同初升的太陽一般。唯恐她喝醉回家，引起麥太（卽麗麗的母親）的反感，立刻加以阻止，不讓她再喝。「時候已不早，」他說：「讓我送你回去吧。」

淑嫻點點頭，挽着他的手臂走出餐廳。在回家的途中，大倫曾經將車子停在公路邊，一再吻她。也許太興奮了，這一晚，大倫在床上，因爲喝了些酒，不能入睡。……淑嫻很敏感，立即有了這樣的感覺，第二天早上，姨媽已端坐在客廳裏，姨媽臉上的表情很難看。（八〇）

小說　芳林紅粉

南宮搏著

居喪婦人

「公主，不能如此，等我病好出來，我們若對抗，會兩敗俱傷；公主，等我病好出來，我會盡力滿足你的。韋太后和你的母親不同，韋太后沒有精力消化全部，相王和你，必能分到一部份的。你們倒她，也祇能獲得一部份啊，那又何必呢？鬥總是有危險的啊！」婉兒正經地說。

「好吧！我等你！我再坦白地說，她不來迫我，我就不會反她的。她使犯到了我，我自然會反擊，你大約不會阻止我自衞吧？」太平公主也正經地出口。

「我不阻止你自衞！——但是，我相信一切都能轉變的。」

這一對密友，不分公私，談了一個時辰，太平公主才辭出。上官婉兒很乏，合着眼在床上休息。——她肉體雖疲乏，精神卻無法休息。她有亂思，她有亂愁，韋氏的江山，一開始就佈滿了危機。如今，韋氏又愚蠢地和相王及太平公主結怨，她是從武則天那兒獲得政治上的知識的，她深知，有謀人之心，就必須徹底地謀人，在對方來不及防備之前將之擊倒。否則，我不能輕舉妄動；打草驚蛇，總是犯忌的。可是，現在已經是打草驚蛇了。韋太后愚蠢地先樹立了敵人。

她想着太平公主——這是一個具有深沉的機智的女人。唯有她能阻止相王，也唯有她能策動相王作出叛反的事；韋氏的政權如果被擊毀，自己的權力和地位，立刻會烟消灰滅的。這一點，她認識得很清楚。躺在床上，她思索如何挽救韋氏，亦卽挽救自己。

夜間，她支撐着到太極殿去。在大行皇帝停柩的宮殿內，韋氏和駙馬武延秀在一起，婉兒在起居間等了一歇，韋太后滿面酒暈，施施地出來。

「這樣夜，還來，有甚麼事嗎？」

婉兒已經自內侍口中得知武延秀在內。此刻，看到太后眼梢眼角，嗅到撲鼻的酒氣，自思在這樣的景光中來談問題，是不可能獲得結論的，甚至，也不可能將韋太后的注意力集中到政治問題這方面來。因此，她收斂自己，改以巧笑，倖噓着說：

「我來看看一個居喪的婦人！」

「小東西！」韋太后在她身邊坐下，張開手，用力按撳着她的大腿：「你的阿兄明天就到了啊！急甚麼呢？病好，養養身體啊。」

「嚇，你倒轉來訴說我了！」上官婉兒捉住了她的雙手：「喝了多少酒了？」

韋太后合上眼皮，伸了一個懶腰，賦聲說：

「酒，喝了不少——到裡面去，讓我躺着和你說話，我的頭腦有些兒暈。」（一〇六）

藍蛇貴婦

一〇四：註定必死

藍蛇貴婦和她的幾十個手下被宣判死刑，是一椿大事，張日成愁苦，震驚之不間斷地對着那張報紙，他沉默了一回，滴下眼淚，很怒地自言自語：

「不對，這樣是不對的！三天之間，竟把藍蛇貴婦和幾十人宣判死刑，未免來得太快了。人命關天，怎能這麼快便判處？我要想辦法給藍蛇貴婦上訴，不能使她一下子要接受極刑的。」

死刑已被法官正式宣判，自然無法更改，唯一挽救的辦法便是上訴，賺瞞加何過一段時間。有了上訴，固然已盡人事，而上訴要經過一段時間，藍蛇貴婦仍然要死；不過，如上訴失敗，藍蛇貴婦不會在短期間行刑，如此而已。

有了上訴的念頭，張日成自然拿着這張報細心閱讀。閱讀之下，他更是沮喪，覺得司法當局這樣快便判處死刑，是大有原因。因爲藍蛇貴婦第一次被官提訊，不只認罪，而且把自己過去殺人行劫的所有積案，一宗又一宗的自己說了出來，認爲自己應被判極刑，絕不辯護。犯人自己認罪而不加以辯護，想法官不爲上依法判處死刑亦沒有辦法，所以案子便在短短的三日之間，宣告了結。

報紙最後一段，還記述藍蛇貴婦被宣判死刑後的情形。那便是法官宣判之後，表示藍蛇貴婦如果認爲不當，可以上訴。但藍蛇貴婦當卽對法官表示，她被判死刑是極對的，所以上訴問題，她決定放棄，並請法官儘速行刑。法官初時表示有意在十天之內執行，藍蛇貴婦亦嫌時間拖延太久，實在無謂，最好就是今晚執行，使她早日了結。不過，結果法官和藍蛇貴婦兩人的意見，都行不通，要把刑期押後，再作定奪。因爲探長周猛在法庭中表示，警方提出這樣的請求。周猛代表警方提出藍蛇貴婦雖然罪有應得，卻走漏了一個石連，警方連日偵騎四出，廣佈綫眼，亦不知石連逃到什麼地方。追捕石連，是必須要的，目下對石連爲人最清楚，只有一個藍蛇貴婦，而他日把石連緝拿歸案時提出控罪，藍蛇貴婦亦是最主要的証人。爲此，警方請求把刑期暫時押後，好使藍蛇貴婦能提出一些線索幫助警方去捉拿石連，與及捉得石連後作爲証實石連罪行的主要人物。換言之，警方認爲要緝捕石連，藍蛇貴婦大有可以利用之處，所以請法院把藍蛇貴婦的刑期延緩。依一般習慣，警方這樣請求，法庭必予照准，所以今日午間，藍蛇貴婦雖然被判死刑，但刑期因周猛的請求而未作決定。

看了藍蛇貴婦刑期未定的新聞之後，張日成雖因藍蛇貴婦未有刑期而略舒一口氣，但他想營救，無論如何都絕望，因爲藍蛇貴婦已辯冒不上訴，他和她的關係只是朋友而不是親人，想上訴亦是不行，藍蛇貴婦註定必死，他縱有通天徹地之能，亦無法救助了。（一〇四）

督軍團風雲

鐵嶺遺民著

第十五回　勝負難分　和戰異志

傅良佐奮然道：「這事還不容易辦，總統作梗，趕走總統，國會反對，解散國會，咱們北洋派有槍在手，還怕這些窮酸嗎？」

倪嗣冲拍手道：「對！只有硬幹，一味敷衍不是辦法，總理若下命令，我願作個北洋派的李烈鈞，首先發難。」

段祺瑞尙未開口，張國淦連忙說道：「倪丹帥的辦法可是使不得，民主國家政爭是常有的事，但也不能越出法律範圍之外，只能在軌道以內鬥爭。」

段祺瑞點頭道：「乾若說的對，我們一定要在軌道以內鬥爭，萬不能越出法律範圍之外，成爲國家的罪人。」

段芝貴說道：「既然要在法律以內進行，不用武力脅迫國會，我們可以要各省人民團體拍發電報，贊成參戰，議員是代表人民的，人民要他們這樣作，他們不這樣作就是違背民意，到時是他們犯法，政府就可以採取嚴厲手段來對付。」

段祺瑞說道：「香巖，你的辦法要不要得姑且不說，但匆促之間有什麼辦法發動各省人民團體通電呢？」

段芝貴說道：「這個容易，全在我身上。」

新賽鵬斜着眼瞧着段芝貴，笑着說道：「香巖對這種事最內行，當年洪憲帝制時，各省人民團體勸進表文也是您一手包辦的。」

大家都笑起來，段芝貴狠狠瞪了一眼，起身出去。第二天一早，各省人民團體擁護參戰的電文果然紛紛打來，一齊送到國務院。

段祺瑞一早起到國務院，看到這麼一疊電報，點頭笑道：「香巖有點小聰明，辦起事來乾淨利落，把電報整理好送交總統，看他還怎麼說。」

張國淦笑道：「總理且慢高興，你細看看這些電報是不是送得出去。」

段祺瑞低頭看了兩封，仍然莫名其妙，問道：「怎麼送不出去，我有點不懂。」

張國淦笑道：「這些電報，電文完全一樣，中間很少更動幾個字，世間那有這麼巧的事。」

段祺瑞說道：「這也難怪，本來是一件事，措詞總是相差不會太多。」

張國淦笑道：「就算這點不提，總理有沒有留意所有電報皆自北京電報局發出的，各省人民團體幾時都跑到北京來了呢？」

段祺瑞恍然大悟，把一疊電報撕得粉碎，丢在字紙簍裏，連罵：「香巖荒唐，眞眞不能派用場。」說過站起身走了。

這一疊電報雖然未曾送出，消息也傳到了總統府，黎元洪卻引起了靈感，向左右說道：「段芝泉僞造民意，結果未能成功，我們何不趁此徵求眞正民意，通電全國人民團體，請他們提供意見，相信大部份都不會同意，我們大可以民意來對抗老段的軍意。」（一〇六）

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個小字四十 每天一元 三天三元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
治刊處：
㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二二二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油蔴地上海街三一九號老實公司
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㊅青山道周生生金行（青山道三〇六號）
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）
㊇旺角周生生金行（上海街六二二號）
㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號B）
⑭元朗康莊市場對面萬街六號仁愛診所

洋樓平租　中山區萬茂台四樓背山面海連天台大廳兩房三房冷熱水喉粗幼電力均備環境優雅月租四百八十元…電話四三六七八八陳君

樓房平租　光猛有窗便房約12呎…

出讓　影樓出讓…

啓事　鳴謝萬昌公司福利部　家慈趙乃係萬昌公司福利部員…於十月十三日…

商業　人髮漂染班　續招新生

高等掌相　一樂軒　精確判斷　靈前驗後

聘請　播音演員

徵聘員工

招租　商業用樓

唐樓招租

誠聘男女友

招生　中國語文學院

印尼頭髮

羅拔氏自動熱水缸　ROBUSTA 意大利
新型立式卧式由4.5至50加侖大小齊備
住宅及商業用新型全電氣安全溫水控制自動
總代理：香港永勝商行 干諾道中67號 TEL·436225

醫藥　耳鳴丸
何貞菴包醫　毒瘡　癬　核
洪冠洲　頭暈痛耳鼻喉白喉專科
參國良　祖傳中醫
耳鼻喉病　保証速愈
尖冠民　專科中醫　胃病
殘頑胃病　一服斷根
莊國　專家根治男女　毒

我國參加亞運選手全部選定
決定下月二日報到集訓

【台北廿一中央社電】中華民國參加第五屆亞洲運動會選拔委員會廿一日下午在中華全國體育協進會舉行第四次會議，決定我國參加亞運十二項運動的選手，共一百零四人。其中籃球十二人，排球十二人，足球十七人，羽球五人，桌球七人，網球六人，田徑十三人，游泳五人，舉重八人，射擊九人，自由車四人，拳擊五人。

中華民國參加第五屆亞洲運動會籌備會，已於廿一日晚邀辦各項選手參加亞運項目的報名手續，以保依照規定，於本月廿八日前寄達曼谷亞運籌備會。會中並決定對國軍運動會，中菲田徑對抗賽的成績，均予承認。田徑項目中的馬拉松三千人公尺障碍兩項，將視廿五日在屏東省運會表現的成績，是否達到合標準而定。

全部亞運選手預定十一月二日在台北市長安東路中華全國體育協進會報到，集中訓練，至代表團出發為止。

名單已發表
但足球隊尚未決定

至目前為止，除足球隊外，其餘各項運動選手，均已選出，經選拔委員會通過的各項運動選手名單如下：

籃球：張鈞之、謝恒夫、陳金郎、馬玉文、李伯廷、劉金龍、劉俊卿、江丕富、林張星淑、梁正有、林豐男、王承先。

排球：胡文雄、陳江水、蘇水生、曾浩祥、詹清泉、王儀祥、周龍雄、孫嘉雄、宋錦粹、許武平、楊高年、張世明。

羽球：林瓊治、何文明、黃良恩、施錦標、鄭文僑。

乒乓：男子李國定、王、楊正雄、陳銀烈、王尚武、女子林季菊、劉秋子、曾映雪。

舉重：廖躍創、陳桂森、陳榮顯、鍾南飛、張明忠、趙政雄、李義雄、陳勝德。

自由車：劉正道、黃進一、何仲超、吳家增。

拳擊：王紫瑩、陳維仁、洪連竹、王基、王武雄。

游泳：男子李東興、女子吳小華、李菁芳、蘇美蔚、沈露露。

田徑：男子吳阿民、陳全壽、陳俊雄、陳政宏、蘇文和、華英駿、椎博泰。女子紀政、姚麗麗、黃碧雲、田阿妹、吳錦雲、葉菊妹。

射擊：鄭復森、陳正剛、王憲章、何升象、潘光、魏兆智、吳李昌彥、張成就、吳道源。

網球：男子唐福順、林永源、李德明、李穗昌、女子張晴玲、劉玉蘭。

金禧盃星巴惹人注意
星島傷將已痊癒
明天加操檢實力

第三屆金禧盃賽，本週舉行，這一週，共有南華，愉園，流浪及警察四隊輪空，本週的四仗，雖然，東華對港會，元朗對東方，於明日上演，陸軍對東昇，則於下週一比賽，但比較惹球迷們注意的，還是下週二在政府大球場打夜波的星島對九巴。

過去兩屆金禧盃賽，尤其是第一屆，因為由初賽至決賽，均係採取雙循環賽制，由於球季雖告延長，事實依然未足，故在首屆金禧盃賽中，使到大部份甲組巨型球員，多告受傷，以至非但影響該球隊在金禧盃戰績，甚至影響到該球隊在聯賽及銀牌賽戰績。

去屆，金禧盃賽已告改制，即是初賽復賽則採單淘汰制，輸波便被淘汰，至準決賽及決賽時，才採雙淘汰制，這一來，使球員受傷事件，大為減低，本屆則仍依舊採取去屆比賽制度。

本週最惹球迷重視的星島對九巴之戰，作與星島統帥許竟成，談到該隊球員之傷將問題時，「左脚王」表示，右翼馮彭年之足傷，經已大愈，相信這一仗，當然可以上陣，中鋒張子慧，足傷已告完全復愈，最近亦已恢復練波，現在，最使人傷腦筋的，則是馮紀魂，紀魂之右脚腿傷勢，雖然，經已完全復愈，可是，他的右脚趾公傷勢，則依然還未復愈，相信在下週二對九巴之戰，難以趕及上陣了。「左脚王」說：去屆他獲悉幾員大將受傷，的確十二分担心，現在，幸而各將多告復愈，排陣不至發生困難，所以現在決定於（明）日上午，在跑馬地國際球場，加班操練，主要目的，還是看看幾員傷愈球將的實際情況，蓋於週二比賽，週一當然稱為休息也。「左脚王」認為今年九巴，陣容配搭，尤其是最近在聯賽中，對和東昇，以一比二僅敗與南華兩仗，演出更是十分出色，事實上，這兩仗九巴演出，較東昇及南華尤佳，其所敗也。主因是欠缺球運，所以，在下週二之戰，星島絕不能稍有輕敵，否則，便可能受到淘汰。

星南戰球票渴市
·彈鋏客·

金禧聯賽各揚威，
指日相逢已有期，
戰績輝煌呈異彩，
聲名超卓引球迷；
須防滿瀉難求票，
但見奔忙預撲飛，
祇為僧多嫌粥少，
臨時被擯恨遲遲。

陣容已告腹稿
打法仍然取四二四

對於這一仗的陣容，「左脚王」認為既然只有馮紀魂一人不能上陣，則中衛綫將仍用譚洪新踢中堅，馮紀良為右中衛，郭錦洪左中衛，前衛則為李嘉光及陳少雄，前鋒綫仍屬區彭年右翼，張子岱右輔，張子慧中鋒，張耀國左輔，鄺演英左翼，如果明晨練波，區彭年氣力仍有問題的話，則以劉煥清替補。

「左脚王」又說，星島現在，已固定使用四二四式戰略作戰，故在位置上，也以四二四式戰略為依歸，即是後防四將，為李嘉光，譚洪新、郭錦洪及陳少雄，中間兩將，則為馮紀良、張耀國，前鋒四將，則為區彭年、張子岱、張子慧、鄺演英，他認為如果星島各將對於週二對九巴之戰，能演出平常水準的話，勝算甚高。

特寫

這一次和和盃港馬華人足球賽，依然如舊的一場是正式賽，另兩場是表演。馬華除了正式賽失敗之外，兩場表演賽之中，一勝一負，成績當然不能說是良好了。

正式賽之一場，馬華之敗，顯然在技術上被港華拋離而致大敗。第二場馬華之勝，完全因本身之鬥志高昂，而華聯的兵馬，技術稍次一皮，是以能勝。第三場，馬華所遭遇到的港選，兵馬不弱，而且衝力特別強，故馬華攻力雖不弱，而無法破港選之衛線，以致抬蛋而走，戰果十分合理。

當馬華兵馬抵港之時，他們的首腦人物，認定近年來，馬華的足球水準已經提高，加以門志之旺盛，深信可以擊倒港華。而港華方面，因事前沒有做到集訓的功夫，所倚靠的，僅屬各兵馬因在香港聯賽打得熱鬧之時，俱以出場已多，且有一定之水準，故此論近況不會比馬華差，但論技術，從任何方面看，都在馬華之上。而我們在港馬華比賽之前，亦認定港馬華贏在技術。綜合三場賽事分析，則港馬華的足球水準，馬華仍未能高出於港華，公平的論，馬華與港華之距離，相當遠，而且，今次馬華的首腦人物，對港華之估計，大大錯誤，他們總以為港華沒有士氣，亦沒有氣力，殊不知今次的港華，竟能盡量發揮其潛力，一輪急攻，馬華便招架不來，這一點，便可以証明馬華與港華技術上之距離，仍相當遠，但因港華球員之演出，每每大失水準，故此被人看不起，如果打「海鮮」波的話，也應該沒有受擁塲之道理。

港馬華人足球好轉
在亞盃賽會有成績

平均計，三塲波，港隊球員俱演出不俗，最可愛的，不是演出水準，而是有了鬥志。對於還種「太公波」，球隊球員向來都不大以為意的，今次反常，於此亦可以間接的，証明本季香港的足球，已有好轉，這是香港足球運動的一種好處，迷信的說法，亦是香港球迷的「福氣」。不過，事情是相得益彰的，有了鬥志，才能使到前天在花墟上演的一塲無關輕重的波，亦會爆棚。

所以，由今次和和盃三塲波的演出與及觀衆之多，一般人士的批評，則馬來亞華人足球的水準，的確已經提高，把以往多年來的頹勢，已經消除，而邁進另一階段。

香港方面呢，當有和盃之賽前，球迷們與及我們寫體育稿的，都估不到有這麼多的觀衆，亦是香港的一種好現象。

從反面說，如果港馬兩地的足球一如往年一樣，則三塲波的演出，必無如此之多的觀衆，即使第一塲有觀衆，到了第二塲，情形必會冷落，第三塲，更會呈現小貓三隻四隻的現象。今次完全不同。如果說港馬華人足球仍未扭轉頹風，則必不使人入信。

所以，目港馬華人足球的觀衆，如能維持及發展下去，當會有新面目出現，那麼，在本季的亞洲盃足球賽，港馬兩方面，可能爭得較好的成績。（高參）

談日本冬季世運

日本的札幌市將於一九七二年舉行第十一屆冬季世運，最可能的日期將為一九七二年二月十日開幕迄同月十九日結束，或是在二月三日展開而於同月十二日結束。冬季世運會在一般人士目中，並不大受各界人士重視，其實，參加此項比賽的國家，對冬季世運，重視情形，不下於夏季世運盛。

雖然，日本的札幌冬季世運會距離今尚有六年，還悠長的歲月，倘現在談起來，不免言之過早。其實，札幌的市民及當局，現正展開各種準備工作，其中在目前使用中的札幌郊小千歲機場，目前正大事擴展工程，以便迎接一九七二年的冬季世運選手，職員可逕飛抵札幌，而毋需經過東京。

札幌市為日本北海道的新商業區，以盛產啤酒為最著，當地天氣多雨雪，平均天晴率是百分之四十，自天氣候曾適在攝氏零下七八度，濕度平均為百分之七十四。此種天氣，最宜作踏雪與溜冰之用，有人間滑雪天堂之稱。札幌及其近郊的平均積雪量為二公尺左右，故滑雪比賽的場地，無需因雪量不足而改期，份量且雪質屬粉型，顯名思義，極輕。

運動大會是在雪上作競技，故下屆冬季世運會的主要比賽項目，是滑雪，現時札幌市備的各種滑冰及滑雪設施，已可供下屆冬季世運會塲地之用，惟市政當局，為加強各種有關設備，故已計劃大加擴充，務求使來屆冬季世運能達到盡善盡美。

滑雪跳躍比賽塲地，除原有的大倉和雪印滑雪塲決定擴充外，另設計建兩座九十公尺和七十公尺的滑雪塲，該兩新滑雪塲建成後，將可容納六萬名觀衆及停泊二百輛汽車。至於長途滑雪比賽塲，原有其駒滑雪塲將加以擴充，在雪塲附近，加建一座新看台，可容三千觀衆。

此外，舞路滑雪賽塲，目前的手稻山路綫，將來亦會被編為擴建之列，下山路綫，座落於惠庭山，此為一新建的競技塲，出發點在海拔一千二百公尺。

包括皮滑、水球、花樣滑冰等。將設在真駒，預算將來興建兩座屋內滑雪塲，各塲維滿人造雪系統，此台可容三萬觀衆，此兩運動塲館，距離世運村祗五百公尺之遙。四人和雙人進撬比賽，所組成的路綫，較在海拔五百公尺高的山上，平均斜度為五度，全長一千七百公尺，個人撬賽路程，則設在連撬賽路已停，但起點較低，低[illegible]

設備美與美無是可預料者，據日本方面透露，冬季世運將設在真駒，札幌市中心的真駒，該村有兩座高五層大廈，村內包括有村長辦公室、餐廳、稅關、銀行、郵局、醫院、理髮室、俱樂部等，可謂麻雀雖小，五臟俱存，此處世運村內，將有停泊五百輛汽車的大停車塲及選手們訓練塲，而且，由世運村前往各塲，祗需停車廿分鐘，至於世運村的建設[illegible]

多季世運會的最主要設備是世運村，本因有舉辦過十八屆世運會之經驗，故將來的冬季世運村材，旋於一九七一年開始，前往實習，學辦一次各界運動大會預演。（史提拉）

元朗知恥近乎勇
週日出師要必贏

元朗上週出戰陸軍，慘被擊敗，職球員在痛定之餘，只有埋頭苦練，今晨仍然加班長操，希望明戰東方不再失分，好在黃卓橋已經返港，但東方亦加強集訓，希望在元朗脚下搶得一分。

元朗上週對陸軍慘敗後，當時統帥部固然大為不滿，各將兄弟亦相互指摘，認為累已累人，但經冷靜檢討以後，亦認為敗在輕敵，每人均有責任。至任陳瑤琴、趙士海，何連根事後曾邀約幾員主將檢討得失，認為確屬事先獲得兩球以後，前鋒後衛給勝利冲暈腦筋，彼此交互玩弄，以致陸軍越踢越「興」，加之張國駒不能抽定參加集訓，大失常態，竟然有求必應，遂失兩球以後，影響全隊士氣。

上週末陳瑤琴、趙士遊，并由「澳門狗王」趙士海招待參觀賽狗，所有艦名犬隻，均屬趙氏旗下，但還個澳門「艦隊司令」，亦使各弟兄「損手爛脚」。

本週日對東方「格外留神」，改為星期三晚練，星期二四六早操，黃卓橋曾隨九小姐返國參加國慶，星期二經已返港參加集訓，本週將可以全力出戰東方，但[illegible]

胡祖堅今飛台
商洽參加亞運

【本報訊】華協會總幹事胡祖堅，今日飛台北，與有關當局洽商中華民國足球隊參加曼谷舉行的亞洲運動會事宜。由於不少「國脚」，本屆因效力的球會關係，可能不能再代表我國參加亞運。在還種情形之下，我國必須方所對策，早日籌備，并於參加之前，先作嚴密集訓。

總統盃足球賽
定卅一日揭幕
海內外廿球隊參加

【台北廿日電】中華全國足球委員會主辦的「總統杯」足球錦標賽，將於卅一日上午十時在北市杭州南路陸軍軍官俱樂部抽籤，編排比賽秩序，比賽分社會、中學兩組，將於本月卅一日在台北市體育塲揭幕，海內外將近廿個球隊參加。

參加亞運射擊
張成就合標準

【台北廿七日電】中華民國參加第五屆亞洲運動會，射擊選手空氣步槍決選，今天僅台大僑生張成就以三六七分合格，並打破他自己保持的三四五分全國紀錄。

球將嵌字詩
觀海樓主

蕭家駿

易水「蕭」蕭誓不還，
「家」園毀滅欲同難；
行看「駿」馬馳驅日，
掃盡群魔勇破關。

網球圈

硬地網球今晉入白熱階段
吳文祥戰詹花連
角逐男單打錦標
同場加演學界雙打準決賽

網球迷渴望已久的男子單打爭霸戰，今日下午三時正在香港銅鑼灣道中華游樂會內舉行，由第一種籽吳文祥與第三種籽詹花連決冠亞軍，同時中游會內還加演一塲學生雙打準決賽，徐錦翔、韋中組與N.積架、劉聰組爭出綫，男子單打決賽採五盤三勝制，學生組雙打準決賽則採三盤兩勝制，一律不收門券，秩序如下：

【男子單打決賽】詹花連 對 吳文祥

【學生組雙打決賽】徐錦翔、韋中 對 劉聰、N.積架

吳文祥惹人注目的，當然是他的單打衛冕戰了，他是繼承老牌網球冠軍梁觀雄之後，第一個奪得全港公開硬地冠軍，本屆被點為首席單打種籽，他在獲得決賽權的過程中，只遭逢過一塲硬仗，就是以三比二擊敗了第五種籽許子石的一塲，這一仗吳文祥曾以五比七與三比六首先落後兩盤，假如當時不是準決賽的話，則小吳已遭許子石淘汰了，尤幸當時是五盤比賽，詹着穩健，沉着反攻，到底經起了考驗，以六比一、六比一與六比一連勝三盤而後來居上。

其餘他所遭的對手，都是實力不甚強的，俱能直下兩盤而過關斬將，計以六比二、六比二勝了第八種籽蔡天，以六比三、六比二擊敗了洋將畢達夫，以六比二、六比二淘汰了彭龍林。

[illegible]

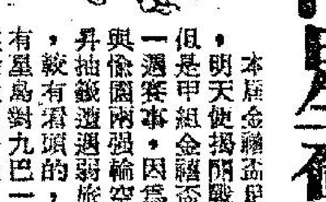
他

詹花連，既然約翰·皮亞士，能直落三盤擊敗過吳文祥，而詹花連又能直落三盤擊敗過約翰·皮亞士，以理推之，吳文祥不是詹花連之敵手了。所以，詹花連之戰為本屆的大熱門，是有根據的。

詹花連點氣力，而曾多次勝過愛迪生與史洛勞的美國黑人明星阿瑟阿樹，亦曾是他的手下敗將，他是美國高露潔公司在香港與沖繩島兩地的負責人，年初才來港，在來港之前，參加了本屆大馬國際公開草地網球錦標賽，以直落三盤擊敗了澳洲好手約翰·皮亞士，榮膺冠軍。而這位約翰·皮亞士，就是去春來港挑戰錦標賽冠軍其人，當時他是以六比一、六比四與六比二擊敗了吳文祥的。

[illegible]

金禧盃已辦兩屆
南星曾先後稱霸



本屆金禧盃足球賽，明天便揭開戰幕，但是甲組金禧盃賽第一週賽事，因為南華與愉園兩強輪空，東昇抽籤遇弱旅陸軍，較有看頭的，便祇有星島對九巴一仗，其餘戲碼平淡，難有看頭。

金禧盃賽是一九六四年，傅利沙倡議舉辦的賽事，到本年已是第三屆了，關于比賽規則，由第二屆開始，經有不大不小的修改。

第一屆的甲組金禧盃賽，是採用雙淘汰制，不論初賽複賽準決賽及決賽，都比賽兩塲定勝負。即是將兩塲比賽的紀錄合計，得球較多的一隊便獲勝。故第一塲比賽和局終塲，無須加時比賽，倘第二塲比賽又成平手，才加時廿分鐘決高下。至若兩塲比賽結果，雙方的得失球合計都是一樣的話，則第二塲比賽終結時，加時比賽，直至有一隊於加時中入一球，以定勝負。

足總鑒於金禧盃賽由初賽到最後決賽均採用雙淘汰制，須要時間太長，對聯賽及銀牌賽的進行，妨礙不小，所以，從第二屆開始，把賽規略為修改，初賽與複賽均採單淘汰制，像銀牌賽一樣，比賽一塲定勝負，假如經過九十分鐘決鬥，打成平手，便加時廿分鐘，猶再成和局，始另定日期重賽一塲定高下，至于比賽轉入準決賽及決賽後的賽例，則與第一屆一樣，仍是採用雙淘汰制，比賽兩塲，以兩仗的戰果合計來定勝負。

過去兩屆甲組金禧盃賽，以第一屆爭持得最激烈。這一屆金禧盃，由南華、東昇、愉園、星島、傑志、陸軍、警察、光華、九巴、元朗及東方等十二隊參加角逐，抽籤編排賽程結果，四塲初賽秩序是：傑志對星島，光華對九巴，東昇對元朗，南華對愉園。傑志對星島第一塲比賽，傑志以四比三獲勝。第二塲星島以二比一贏回一仗，兩塲比賽結果，紀錄便是五比五踢和，兩隊便在第二塲比賽完結時，加時再賽，星島在加時中入一球，以六比五淘汰傑志。

南華與愉園之戰，首仗雙方以一比一戰和，次仗又以二比二成平手，但在第二仗比賽法定時間賽完加時比賽之際，南華射入一球，乃以四比三氣走愉園。

光華對九巴一仗，第一塲光華勝四比二，次仗雙方以三比三和局終塲，兩塲合計光華便以七比五擊敗九巴。

東昇對元朗，第一仗東昇以四比零勝，次仗打成一比一，是東昇便以五比一擊倒元朗。

複賽的四塲比賽是：東華對東方，南華對東昇，星島對陸軍，警察對光華。

東華與東方之爭，東華在第一仗勝三比一，第二仗再淨勝兩球，東華便以五比一大破東方獲準決賽權。

星島對陸軍的一塲複賽，第一塲星島以三比一告捷。雖然第二仗陸軍以二比二追和星島，但兩仗合計，星島仍以五比三打敗陸軍。

南華對東昇一役，南華先勝四比三，繼以三比一得利，兩仗合計，南華便以七比四淘汰東昇。

警察對光華，警察第一塲勝三比一，第二塲又以四比一得利，結果警察便以七比二淘汰光華，準決賽兩塲比賽是東華對警察，南華對星島，結果東華與南華是分別獲得決賽權。

東華對警察的準決賽，首仗東華勝四比二，次仗警察贏三比二，總結東華以六比五氣走警察。

南華與星島之戰，南華在第一仗勝二比一，第二仗再以三比二獲勝，兩隊合計起來，南華便以五比三獲勝。

最後決賽南華與東華爭錦，首仗雙方以二比二打和，次仗南華以三比一得利，于是，南華遂以五比三擊敗東華登上首屆金禧盃寶座。

過去兩屆金盃賽
首屆爭持最激烈

第二屆甲組金禧杯賽有星島、元朗、東昇、南華、流浪、警察、東華、九巴、愉園、陸軍、光華、港會等十二隊參加，初賽四塲戰果是愉園以四比一勝九巴，南華以二比零擊敗流浪，東昇以六比零大勝港會，元朗以三比二淘汰東華。

複賽的四塲比賽，由南華、東昇、元朗、星島、愉園、警察、陸軍、光華八隊參加，結果南華以二比一勝東昇，星島以四比一淘汰愉園，元朗以一比零擊敗陸軍，警察以三比一氣走光華。

準決賽，星島對警察，首仗星島勝一仗，次仗又勝三比一，于是，星島以八比二壓倒警察。另一塲準決賽，南華對元朗，首仗元朗以一比零勝，次仗雙方再以一比一打和，元朗以二比一淘汰南華。

最後決賽星島對元朗，第一仗星島以七比二大勝元朗，第二仗星島再以五比三擊敗元朗，結果，星島以十二比五奪得第二屆金禧盃冠軍。

本屆（第三屆）甲組金禧盃賽錦標由東昇、星島、南華、東方、陸軍、港會、九巴、元朗、流浪、愉園、警察、東華等十二隊參加，初賽四仗的賽序是：東華對港會，元朗對東方，陸軍對東昇，星島對九巴。愉園、流浪、南華及警察輪空。複賽才有精彩戲碼了。（長風）

閒話

荃灣建運動場
明年五月完成
有看台可坐四千人

【本報訊】位於荃灣楊屋道和碼頭街間的一幅海旁土地，面積約六英畝，已經選定作興建新運動塲的塲址。建設工程預料在下月開始。

預料新運動塲可在明年五月落成。新運動塲內，將設有大型草地足球塲一個，籃球塲兩個，排球塲兩個，四百碼跑道一條，和若干跳遠和擲球地方。此外，又有單層建築物兩座，內設更衣室，職員辦公室，儲物室，公用洗手間。新運動塲將建有可容約四千名觀衆的看台，並設有入口處四個，旋轉柵四個。

球人球事

徐錦翔對劉聰、N.積架，只是實力平平的一塲學界雙打準決賽。不過徐錦翔卻是上屆學界單打冠軍，是上屆學界雙打冠軍，中間隔了一塲，而且，「生張飛」的暱稱，已在學界中叫響，但也不是很出色。

總之，還是一塲難得的華洋交鋒的賽事，好此道的球迷們，實不容錯過欣賞機會。至於另一塲學生組雙打準決賽，徐錦翔、韋中組與劉聰、N.積架一般而言，詹花連較吳文祥為佳，但如果吳文祥今日仍未恢復常態，則吳文祥亦有機可乘。

△足球圈裡，喜歡喝酒，而過去常常聚在一起，喝得玉山傾頹的足球宿將，計有三人，一個是「拚命三郎」張金海，一個是張子岱、子慧的父親，同是以「醉仙」聞於球壇，但他們的旨趣，則各有不同。

張金海則不然，喜見兒子成名，得俾衣體，以職業為重，并不喜歡兒女輩學踢波，但英雄遲暮，他們三人并稱為「三醉仙」，但與趣各有不同。（士心）

馬華足球隊
已離港赴菲

【本報訊】馬華足球隊，經已分別離港。馬華足總副會長林杞祥，本身亦是本屆亞運足協會委員，是已乘機離港，前往曼谷，除觀察有關本屆亞運會足球賽塲地及一切有關事宜外，西馬尼拉，不隨大軍前往菲律賓。馬華大將余成才、冼輝、王及金、芥蔣榮、荊光亮等五人，因本身受傷及其他原因，提前返馬來西亞，其餘球將，已飛返馬來西亞。

甲組足球聯賽成績
（截至十月九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	四	四	〇	〇	廿四	六	八
南華	四	三	一	〇	十一	五	七
愉園	四	三	〇	一	十六	六	六
東昇	四	一	三	〇	七	二	五
九巴	四	二	一	一	六	三	五
警察	四	二	一	一	六	四	五
流浪	四	二	〇	二	十一	九	四
東華	四	二	〇	二	五	六	四
元朗	四	一	〇	三	六	九	二
陸軍	四	一	〇	三	七	十六	二
東方	四	〇	〇	四	五	二十	〇
港會	四	〇	〇	四	一	十九	〇

靈隱寺 波經講座

講吓馬華波

今日例增講波，又值馬塲跑馬，跑馬例唔打波，此乃常事，最奇者係兩個禮拜跑三次馬，真係跑馬者起條羅，舊時兩個禮拜至跑一次，難怪此乃原子時代，去舊立新乎？今日既係球國大宗祠父老捧波就馬，靈隱寺波經講壇，惟有談今說古了。

今日我濟顛和尚要講者係馬拉唐人來港的三場比賽，同港華的演出情形，馬華咋已離埠他去，呢三塲波已成殘蹟，談今說古，現在變成講古此其時矣。

近年馬拉仔打脚波，常時將香港波友打敗，不論大戰和小戰，都係馬拉威比香港好，正如和和盃，來到此間地頭比賽，香港有敗無勝，上屆馬華四比二勝了港華，講到最近，上兩個月香港同中國參加默迪卡賽，呢兩隊波，兩隊都在初賽包尾，中國球員亦係此間地道波友，香港同一分都沒有，一脚被人踢了出局，全個中國其水波之處，有目共覩，南面的人都話香港係水波，馬拉呢個拿督闘得起香港波友，說話仍未講盡，但以事論事，無死拚心情，祇話港華無後勁，祇係胸法及個人技術好，但馬華祇在好氣肯打，就能贏香港，但如果講到打默迪卡所講已算客氣，卡拿督話，重家到係，已算保留。

但係會長拿督唔係識波之人，祇係人云亦云，以為香港所有波，已經水晒，就話香港波，但馬來嬴波，誰知三戰兩敗，甚知三戰兩敗，[illegible]

過港華技術，就係技不如港華，打法，同時錯誤使用戰術，而致失敗。從馬華演出，華氣力實不足恃，必配以良好技術，昔者港中球員每戰必敗，其理為士無鬥志，今次不同，用最強門志去支持比賽，故一接觸便分出強弱，港隊波友，實不能看輕有士氣時會打出世界水準，因為港隊波友，有小型球底，小型球能練好脚法和個人技術，不過馬華今次訪港的三塲波，港隊演出水準係得一塲，第一塲和杯賽，第二三塲唔算得好，波，祇能稱為肯拼肯打而已。

第一塲點叫做好波，就係「拖佬華」一在馬華密集防守下，能脚脚威脅，使到馬華頂無可頂，要入就入，要射就射，郭滿華之犀利，無出其右，但郭滿華本身真係如此犀利乎？非也。試看郭滿華第一塲好似一條龍，第二塲全無作用，變成一條蟲，其實郭滿華之利害，是張子岱做成，張子岱扭過對方傳出有作用之球，甚而使其本身危險，第二塲沒有張子岱，其他球員傳給他的球，不祇全無作用，正如昔日李惠堂要靠馮景祥的傳送一樣，故此郭滿華逐見全無作用，正如昔日李惠堂要靠馮景祥的傳送一樣，不過郭滿華的踢法不敢恭維，就是專門踢腳及起跡，這種打法，實不應有，可能是最初學波時先學壞，如想好波，應該改善這一點。

近年打太公波唔贏，係無人肯拼，搏，今番因被人睇輕，知恥近乎勇，提起精神去搏，故馬華就不能不敗，從前贏不了人家，非技不如人，而係士無鬥志。

須知打波之道，鬥力、鬥技術、鬥氣，有士氣，如果有氣有力，才有經驗，故其決勝點在乎技術。

同時馬華波友，有點自大，教練張亞蝦所定的戰略，無人遵守，打自己的波，這是馬華失敗中一理由。（濟顛）

工商晚報 (印承及印督 香港 編輯部 採訪部 電話)